

# **KINH THẬT PHẬT ĐƯỢC SỰ**

*Hán dịch: Đời Đường, Tam Tạng Pháp Sư Nghĩa Tịnh*

*Việt dịch: Tỳ Kheo Thích Thông Lai*

-----

*Nam Mô Được Sự Lưu Ly Quang Vương Phật*

*Nam Mô Thiện Danh Xung Cát Tường Vương Phật*

*Nam Mô Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại  
Vương Phật*

*Nam Mô Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu  
Vương Phật*

*Nam Mô Vô Ưu Tội Thắng Cát Tường Vương Phật*

*Nam Mô Pháp Hải Lô Âm Vương Phật*

*Nam Mô Pháp Hải Thắng Huệ Du Hý Thần Thông  
Vương Phật*

# **NGHI THỨC TỤNG KINH THẬT PHẬT ĐƯỢC SỰ**

## **CHÚ TỊNH PHÁP GIỚI**

*Án lam xóa ha (3 lần 1 tiếng chuông)*

## **CHÚ TỊNH TAM NGHIỆP**

*Án ta phạ bà phạ, truật đà ta phạ, đạt ma ta phạ,  
bà phạ truật độ hám (3 lần 1 tiếng chuông)*

## **CÚNG HƯƠNG**

*Giới Hương, Định Hương và Huệ Hương*

*Giải thoát, Giải thoát, Tri Kiến Hương*

*Sáng ngời chiếu khắp mười phương*

*Hiện tiền Tam Bảo, năm hương cúng dường*

*Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát Ma Ha Tát*

*(3 lần 1 tiếng chuông)*

## **CẦU NGUYỆN**

*Hôm nay, đệ tử chúng con, phụng trì di giáo Đức  
Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, trì tụng Thất Phật  
Dược Sư Kinh Chú, xưng tán Hồng Danh, tu hành  
công đức, ngưỡng nguyện mười phương Tam Bảo từ  
bi gia hộ... (tên họ) ... đương đời phiền não dứt  
sạch, nghiệp chướng tiêu trừ, thường được an lành,  
xa lìa khổ ách, cùng hết thảy chúng sanh một thời  
đồng chứng Vô Thượng Chánh Đẳng Chánh Giác. (1  
tiếng chuông, xá 1 xá)*

## **TÁN PHẬT**

*Đấng Pháp Vương vô thượng*

*Ba cõi chẳng ai bằng*

*Thầy dạy khắp trời, người*

*Cha lành chung bốn loài*

*Quy y tròn một niệm*

*Dứt sạch nghiệp ba kỳ*

*Xưng dương cùng tán thán  
Ước kiếp không cùng tận (1 tiếng chuông)*

## **QUÁN TƯỜNG PHẬT**

*Phật chúng sanh tánh thường rộng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn  
Lưới Đê Châu ví Đạo tràng  
Mười phương Phật Bào hào quang sáng ngời  
Trước Bào tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y (1 tiếng chuông)*

## **ĐÀNH LỄ**

*(mỗi câu 1 tiếng chuông, lạy 1 lạy)*

**Chí tâm đảnh lễ:**

*Nam Mô tận hư không biên pháp giới, quá, hiện, vị  
lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng thường trụ Tam Bảo*

*Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni  
Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí  
Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật  
Bồ Tát*

*Nam Mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại  
Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại  
Thê Chí Bồ Tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ  
Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát*

*Nam Mô Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Phật*

*Nam Mô Thiện Danh Xung Cát Tường Vương Phật*

*Nam Mô Bảo Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại  
Vương Phật*

*Nam Mô Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tự  
Phật*

*Nam Mô Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Phật*

*Nam Mô Pháp Hải Lô Âm Vương Phật*

*Nam Mô Pháp Hải Thắng Huệ Du Hỷ Thần Thông  
Vương Phật*

*Nam Mô Nhật Quang Biền Chiêu Bồ Tát*

*Nam Mô Nguyệt Quang Biền Chiêu Bồ Tát*

*Nam Mô Mạn Thù Thất Lợi Bồ Tát*

*Nam Mô Cứu Thoát Bồ Tát*

*Nam Mô Thần Chấp Kim Cang Bồ Tát*

***TÁN HƯƠNG CÙNG PHẬT***

*Lư hương vừa ngùn chiêm đàn*

*Khắp xông pháp giới đạo tràng mười phương*

*Quyện thành mây báo kiết tường*

*Chư Phật rõ biết ngọn hương chí thành*

*Pháp thân ảnh hiện rành rành*

*Chứng minh hương quyện, tâm thành kính dâng*

*Nam Mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát (3 lần 1  
tiếng chuông)*

### **TÁN DƯƠNG CHI**

*Cành dương nước tịnh nhiệm màu  
Rưới tắt muôn vàng cảnh khổ đau  
Chư Thiên mát mẻ, tâm thanh tịnh  
Nhân thế vui tươi, cảnh an nhàn  
Cam lồ rưới khắp trần gian  
Lửa sân dứt sạch, sen vàng nở hoa*

*Nam Mô Thanh Lương Địa Bồ Tát Ma Ha Tát (3 lần  
1 tiếng chuông)*

### **CHÚ ĐẠI BI**

*Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát (3 lần 1  
tiếng chuông)*

*Thiên Thủ Thiên Nhân Vô Ngại Đại Bi Tâm Đà La Ni.  
Nam Mô Hắc Ra Đát Na, Đa Ra Dạ Dạ. Nam Mô A*

Rị Da, Bà Lô Kiết Đê Thước Bát Ra Da, Bồ Đề Tát  
Đòa Bà Da, Ma Ha Tát Đòa Bà Da, Ma Ha Ca Lô Ni  
Ca Da. Án, Tát Bàn Ra Phật Duệ, Số Đát Na Đát  
Tòa. Nam Mô Tát Kiết Lật Đòa Ỗ Mông A Rị Da Bà  
Lô Kiết Đê Thất Phật Ra Lăng Đà Bà. Nam Mô Na  
Ra Căn Trì, Hê Rị Ma Ha Bàn Đa Sa Mê, Tát Bà A  
Tha Đậu Du Bằng, A Thệ Dụng, Tát Bà Tát Đa, Na  
Ma Bà Đà, Ma Phật Đạt Đậu, Đát Diệt Tha. Án, A  
Bà Lô Hê, Lô Ca Đê, Ca Ra Đê, Di Hê Rị, Ma Ha Bồ  
Đề Tát Đòa, Tát Bà Tát Bà, Ma Ra Ma Ra, Ma Hê  
Ma Hê Rị Đà Dụng, Cu Lô Cu Lô Kiết Mông, Độ Lô  
Độ Lô, Phật Xà Da Đê, Ma Ha Phật Xà Da Đê, Đà  
Ra Đà Ra, Địa Rị Ni, Thất Phật Ra Da, Dá Ra Dá  
Ra, Mạ Mạ Phật Ma Ra, Mục Đê Lệ, Ỗ Hê Di Hê,  
Thất Na Thất Na, A Ra Sâm Phật Ra Xá Lợi, Phật  
Sa Phật Sâm, Phật Ra Xá Da, Hô Lô Hô Lô Ma Ra,  
Hô, Lô Hô Lô Hê Rị, Ta Ra Ta Ra, Tát Rị Tát Rị, Tô  
Rô Tô Rô, Bồ Đề Dạ Bồ Đề Dạ, Bồ Đà Dạ Bồ Đà Dạ,  
Di Đê Rị Dạ, Na Ra Căn Trì, Địa Rị Sắc Ni Na, Ba  
Dạ Ma Na, Ta Bà Ha. Tát Đà Dạ, Ta Bà Ha. Ma Ha  
Tát Đà Dạ, Ta Bà Ha. Tát Đà Du Nghê, Thất Bàn Ra  
Dạ, Ta Bà Ha. Na Ra Căn Trì, Ta Bà Ha. Ma Ra Na



*Ra, Ta Bà Ha. Tát Ra Tăng A Mục Khê Đa, Ta Bà  
Ha. Ta Bà Ma Ha A Tát Đà Dạ, Ta Bà Ha. Giả Kiết  
Ra A Tát Đà Dạ, Ta Bà Ha. Ba Đà Ma Kiết Tát Đà  
Dạ, Ta Bà Ha. Na Ra Căn Trì Bàn Đà Ra Dạ, Ta Bà  
Ha. Ma Bà Lợi Thắng Kiết Ra Dạ, Ta Bà Ha. Nam Mô  
Hắc Ra Đát Na Đa Ra Dạ Đa. Nam Mô A Rị Đa, Bà  
Lô Kiết Đê, Thước Bàn Ra Dạ, Ta Bà Ha.*

*Án, Tát Điện Đô, Mạn Đà Ra, Bạt Đà Dạ, Ta Bà Ha  
(3 lần 1 tiếng chuông)*

### **KỆ KHAI KINH**

*Vô thượng thâm thâm vi diệu Pháp*

*Bá thiên vạn kiếp nan tao ngộ*

*Ngã kim kiến văn đắc thọ trì*

*Nguyện giải Như Lai chơn thật nghĩa*

*Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật (3 lần 1  
tiếng chuông)*

*Nam Mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo (3 lần  
1 tiếng chuông)*

## **PHẬT NÓI**

### **Bổn Nguyện Công Đức Thù Thắng Trang Nghiêm Của Thất Phật Dược Sư Như Lai**

*Tôi nghe như vậy: Một thời, Đức Phật đi châu du giáo hóa các nước, đến thành Quảng Nghiêm nghỉ lại dưới gốc cây nhạc âm, cùng với tám ngàn vị Đại Tỳ Kheo và ba vạn sáu ngàn vị Đại Bồ Tát. Như ngài Mạn Thù Thất Lợi Bồ Tát, Quán Tự Tại Bồ Tát, Từ Thị Bồ Tát, Thiện Hiện Bồ Tát, Đại Huệ Bồ Tát, Minh Huệ Bồ Tát, Sơn Phong Bồ Tát, Biện Phong Bồ Tát, Diệu Cao Phong Bồ Tát, Bất Không Siêu Việt Bồ Tát, Triệt Diệu Âm Bồ Tát, Thường Tư Duy Bồ Tát, Chấp Kim Cang Bồ Tát, và các đại Bồ Tát v.v... như vậy làm thượng thủ và các hàng Quốc Vương, Đại Thần, Bà La Môn, Cư Sĩ, Thiên Long Bát Bộ, Trời, Nhơn, Phi Nhơn và cùng vô lượng đại chúng vây quanh nghe Phật thuyết Pháp, văn nghĩa mâu nhiệm, thanh tịnh viên mãn hoàn toàn. Tướng phạm hạnh thanh bạch, chỉ dạy lợi ích an vui, khiến cho đủ hạnh nguyện vi diệu, hưởng đến Đạo Bồ Đề.*

*Lúc bấy giờ đại Bồ Tát Mạn Thù Thất Lợi Pháp Vương Tử nương nhờ oai thần của Phật từ chỗ ngồi đứng dậy, bày vai bên phải, quỳ sát đất, chắp tay cung kính bạch Phật: Kính bạch Đức Thế Tôn! Nay có vô lượng đại chúng trời người vì nghe pháp nên đều vân tập về đây. Kính bạch Đức Thế Tôn, từ khi Ngài mới phát tâm tu hành đạo Bồ Tát cho đến nay đã trải qua vô lượng kiếp số nhiều như số cát sông Hằng và quốc độ của Chư Phật Ngài đều thấy biết, cúi xin Đức Thế Tôn vì chúng con và các chúng sanh trong đời Mạt Pháp vị lai mà từ bi chỉ dạy về các tướng sai biệt danh hiệu, bốn nguyện công đức, quốc độ trang nghiêm và phương tiện thiện xảo của Chư Phật để cho những người được nghe, nghiệp chướng tiêu trừ, cho đến chúng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. Đức Thế Tôn khen Ông Mạn Thù Thất Lợi: Lành thay! Lành thay, Mạn Thù Thất Lợi! Ông vì lòng đại bi thương xót, nghĩ đến vô lượng chúng sanh bị nhiều nghiệp chướng ràng buộc, nhiều bệnh tật, và lo buồn khổ não, muốn cho tất cả chúng sanh ấy đều được an vui, nên yêu cầu ta nói danh*

*hiệu, bốn nguyện công đức và quốc độ trang nghiêm của Chư Phật (1 tiếng chuông)*

*Nay ông nên lắng nghe và suy nghĩ cho kỹ, Ta sẽ vì ông mà nói: Phương Đông cách đây hơn bốn Hàng Hà sa côi Phật có thể giới tên là Quang Thắng, Phật hiệu là Thiên Danh Xung Cát Tường Vương Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thế, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhơn Sư, Phật, Thế Tôn, an trụ nơi tòa sư tử bằng bảy báu đẹp để trang nghiêm và đang thuyết Pháp, với vô lượng ức chúng Bồ Tát bất thối quay quanh. Nay Mạn Thù Thất Lợi! Quốc độ của Đức Phật đó đẹp để thanh tịnh trang nghiêm, ngang dọc bằng thẳng trăm ngàn du-thiện-na, đất bằng vàng côi Diêm Phù. Đất nơi đó bằng, thẳng mềm mại, mùi thơm như hương trời, không có các đường ác và người nữ, cũng không có ngói, gạch, cát, đá và gai góc. Cây báu thẳng hàng, hoa trái sum sê, tươi tốt, các cung điện, thành quách, thềm đường, ao tắm, đều được trang sức toàn bằng vàng bạc, trân châu và thất bảo. Nay Mạn Thù Thất Lợi! Bồ*

*Tát của cõi Phật đó đều từ nơi hoa sen bày báu hóa sanh, cho nên tất cả chúng sanh, nếu được nghe danh hiệu của Ngài, đều nên phát nguyện sanh về thế giới Quang Thắng.*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Thiện Danh Xung Cát Tường Vương Như Lai, khi mới phát tâm tu hành đạo Bồ Tát có phát tám nguyện lớn:*

*\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chúng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị các khổ não bức bách thân thể, bệnh nóng lạnh, bệnh bị chât độc làm hại, trù ẻo, làm cho quý tử thi đứng dậy não hại, nếu có thể chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, nhờ công đức này nên các bệnh khổ, đều được tiêu diệt, cho đến chúng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chúng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị các bệnh đui, điếc, câm, ngọng, cùi hủi, điên cuồng khôn đôn khổ sợ, nếu có thể chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, nhờ công đức này nên các*

*cần đầy đủ, các bệnh khổ tiêu trừ, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị tham, sân, si ràng buộc, tạo tội vô gián và các nghiệp xấu, phi báng chánh pháp, không tu các điều lành, sẽ bị đọa vào địa ngục chịu các sự đau khổ, nếu có thể chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, nhờ công đức này nên các tội vô gián và các nghiệp chướng đều tiêu diệt hết, không còn bị đọa vào ác đạo, thường nhận được sự an vui thù thắng của cõi người, cõi Trời, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào thiếu cơm ăn áo mặc, anh lạc, tọa cụ, của cải, trân bảo, hương hoa, kỹ nhạc, mà hay chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên được đầy đủ tất cả, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

***\_ Nguyện thứ năm: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị xiềng xích trói buộc và bị đánh đập, chịu các sự đau khổ, nếu có thể chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên được xa lìa các sự khổ nạn, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ sáu: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh ở nơi chỗ nạn hiểm bị các ác thú hung dữ làm hại, mạng sống sắp chấm dứt. Khi bị sự đau khổ như vậy, nếu có thể chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên được thoát khỏi các sự khủng bố, các ác thú v. v... đều phát khởi tâm từ, thường được an lạc, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ bảy: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào tánh ưa tranh cãi, kiện tụng, do nhơn duyên đó sanh phiền não, nếu thường chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, mọi việc tranh cãi, kiện tụng***

*đều được giải tán, dùng tâm từ đến với nhau, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tám: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào vào sông ra biển gặp phải sóng to, gió lớn thổi ghe thuyền, không nơi ẩn trú, rất lo sợ, nếu hay chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên được đến chỗ an ổn, nhận được các sự an vui, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Như vậy gọi là tám nguyện lớn vì diệp khi Đức Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai, phát ra khi mới thực hành đạo Bồ Tát. Lại nữa, Đức Thiện Danh Xưng Cát Tường Vương Như Lai khi mới phát tâm Bồ Đề, thường dùng năng lực thiên định để thành tựu chúng sanh, cúng dường chư Phật và làm thanh tịnh trang nghiêm cõi Phật, Bồ Tát quyền thuộc đông đủ, phước đức này không thể nghĩ bàn. Tất cả Thanh Văn và Độc Giác dù trải qua nhiều kiếp nói cũng*



*không thể hết, chỉ trừ Như Lai và các Bồ Tát nhưt  
sinh bổ sứ mới nói được công đức này.*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh mong  
cầu phước đức, đoạn trừ các phiền não mà xưng  
niệm danh hiệu của Đức Thiện Danh Xưng Cát  
Tường Vương Như Lai và đọc tụng Kinh điển này,  
hết lòng tôn trọng, cung kính cúng dường Ngài, thời  
đôi với tất cả các tội ác, nghiệp chướng và các bệnh  
khổ đều được tiêu diệt. Có nguyện cầu điều chi đều  
được địa vị bất thối chuyển, cho đến chứng quả vị  
Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Ở phương Đông  
cách đây hơn năm Hàng Hà sa cõi Phật, có thế giới  
tên là Diệu Bảo, Đức Phật hiệu là Bảo Nguyệt Trí  
Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai Ứng Cúng  
Chánh Đẳng Giác, có vô lượng ức Bồ Tát quây  
quanh, hiện đang thuyết Pháp diễn bày nghĩa vi  
diệu thâm thâm của Đại Thừa.*

**Này Mạn Thù Thất Lợi! Bào Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai, khi mới phát tâm tu hành đạo Bồ Tát có phát tám nguyện lớn:**

**\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào vì việc kinh doanh nông nghiệp hay thương mại khiến cho tâm tư bận rộn, bỏ phê việc tu tập thiện Pháp Bồ Đề thù thắng, không thể ra khỏi sanh tử, chịu vô biên khổ não, nếu chỉ tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên ụ phục, đồ ăn thức uống, vật dụng, vàng bạc, trân bảo, tùy sở nguyện đều được đầy đủ, các căn lành tăng trưởng, bất thối Bồ Đề Tâm, thoát khỏi các khổ trong đường ác, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)**

**\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, đối với tất cả chúng sanh trong khắp mười phương, nếu bị nóng lạnh, đói khát bức bách, chịu nhiều khổ não, nếu có thể chỉ tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên các tội nghiệp đều tiêu diệt, xa lìa các khổ**

*nã, hưởng được sự vui sướng của cõi Trời, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nơi các cõi trong khắp mười phương thế giới, nếu có người nữ nào bị phiền não tham dâm, thường che tâm, mang thai liên tục, hết sức nhàm chán, đến lúc sinh sản chịu nhiều đau khổ, nếu nghe được danh hiệu của Ta qua tai, hoặc là chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên các khổ não đều được tiêu trừ. Sau khi xả báo thân này thường làm thân nam, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào hoặc cùng với cha mẹ, anh em, chị em, vợ con, quyến thuộc và các bạn bè thân quen đi đến chỗ nạn hiểm, bị giặc làm hại, chịu các khổ não, mà nghe được danh hiệu Ta, hoặc là chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do năng lực này nên thoát khỏi các*

*nạn khổ, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ năm: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào làm các công việc phải đi trong đêm tối, bị quỷ thần hung ác náo loạn, rất buồn khổ mà nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên từ nơi tối gặp sáng, các quỷ thần xấu ác phát tâm từ bi, cho đến chứng quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ sáu: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào làm các việc hèn xấu, không tin Tam Bảo, trí tuệ kém cỏi, không tu thiện Pháp, Ngũ Căn, Ngũ Lực, Thất Giác Chi, Bát Chánh Đạo, Niệm Định Tổng Trì, thầy đều không tu, mà thường chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên trí tuệ dần dần tăng trưởng, tu học hết thầy ba mươi bảy phẩm trợ đạo, thâm tín Tam Bảo, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)*

***\_ Nguyện thứ bảy: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào ưa thích thấp hèn, tu hành mà trụ nơi ma đạo Nhị Thừa, quay lưng với đạo Vô Thượng Bồ Đề thù thắng vi diệu, nếu thường chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên xả bỏ kiên chấp Nhị Thừa và bất thời chuyển nơi đạo giải thoát, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ tám: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào thấy mạng sống sắp hết, khi lửa nổi lên rất lo sợ, khổ não buồn rầu khóc lóc, không có nơi nương tựa, do thân đời trước của người đó nghiệp lực xấu ác nên phải chịu các khổ này, nếu thường chí tâm xưng niệm danh hiệu Ta, do công đức này nên các sự buồn khổ đều được tiêu diệt, thân tâm an lạc, sau khi mạng chung sẽ hóa sanh trong hoa sen ở cõi Phật của Ta, thường tu hành thiện Pháp, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề (1 tiếng chuông)***

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đây là tám nguyện lớn vi diệu của Bào Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai, đã phát ra khi mới tu hành đạo Bồ Tát. Lại nữa, Phật độ của Đức Bào Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai cư trú rộng rãi, trang nghiêm, thanh tịnh, trong sạch, đất bằng vàng ròng, cây thiên diệp hương làm thành hàng lối, hoa trời rải cùng khắp, nhạc trời thường trôi, linh trời đẹp đẽ treo khắp mọi nơi, báu trời trang sức tòa sư tử, các thềm bậc, ao tắm đẹp sáng, đất mềm mịn, mịn màng, không có các thứ ngói, gạch, cũng không có người nữ và các phiến não, đều là các chúng Bồ Tát bất thời chuyển, hóa sanh từ nơi hoa sen báu. Nếu khi khởi niệm cần ăn uống, y phục hay các thứ cần dùng thì tùy ý có ngay, cho nên gọi là “Thế Giới Diệu Bào”. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào ngày đêm sáu thời ân cần, chí tâm cung kính cúng dường Đức Bào Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như Lai và xưng niệm danh hiệu, cùng tạo lập hình tượng, hương hoa, âm nhạc, hương đốt,*

*hương bột, hương xoa, thanh tịnh trang nghiêm  
dâng lên cúng dường, trong bày ngày thọ tám phần  
traị giới, khởi tâm từ bi với tất cả chúng sanh,  
nguyện sanh về thế giới Diệu Bảo, thời Đức Bảo  
Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như  
Lai và các Bồ Tát gia hộ cho người này, tất cả tội  
nghiệp đều được tiêu diệt, đối với các việc làm  
tham lam, sân hận, ngu si dần dần mỏng bớt, khởi  
các bệnh khổ, tăng thêm tuổi thọ, oan gia gây gổ  
đều sanh hoan hỷ, tùy theo sở nguyện mong cầu đều  
được như ý. Khi xả báo thân này, sanh về thế giới  
Diệu Bảo, hóa sanh từ nơi sen báu, niêm định tổng  
trì đều được thông suốt, bất thời chuyển nơi đạo Vô  
Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Như vậy nên biết Đức Bảo  
Nguyệt Trí Nghiêm Quang Âm Tự Tại Vương Như  
Lai có vô lượng công đức không thể nghĩ bàn.*

*Nếu có chúng sanh nào nghe được danh hiệu của  
Ngài, phát tâm đại bi, nguyện ước mong cầu đều  
được thành tựu. (1 tiếng chuông)*

**Này Mạn Thù Thất Lợi! Phương Đông cách hơn sáu  
Hàng Hà sa côi Phật, có thể giới tên là Viên Mãn  
Hương Tích, Đức Phật hiệu Kim Sắc Bảo Quang  
Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai Ứng Cúng  
Chánh Đẳng Giác hiện đang thuyết Pháp, có vô  
lượng vạn ức Bồ Tát quây quanh. Này Mạn Thù  
Thất Lợi! Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành  
Tựu Vương Như Lai, khi mới phát tâm tu hành đạo  
Bồ Tát có phát bốn nguyện lớn:**

**\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng  
được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng  
sinh nào tạo vô số nghiệp giết hại, cắt đứt mạng  
sống của các chúng sinh, do ác nghiệp này nên bị  
khổ địa ngục, có làm được thân người thì bị nhiều  
bệnh tật, thọ mạng ngắn ngủi, chết yếu, hoặc gặp  
nạn nước lửa, đao, gậy, thuốc độc làm hại, bị chết  
đau khổ, nếu nghe danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm,  
do công đức này nên những ác nghiệp đã tạo đều  
được tiêu diệt, không bệnh sống lâu, không bị chết  
oan, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề.  
(1 tiếng chuông)**



***\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào tạo các nghiệp ác: trộm cắp, cướp đoạt, hủy hoại của cải, vật dụng của người khác, phải bị đọa vào ác đạo. Dù có được thân người, sanh trong gia đình nghèo hèn, thiếu cơm ăn áo mặc, thường bị các sự khổ hoành hành, nếu nghe qua danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên các nghiệp ác đều được tiêu trừ, các thứ vật dụng không thiếu món chi, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào ỷ thế lấn hiếp, đàn áp, bạo hành và làm việc khiêu khích, nếu nghe qua danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên đều sanh lòng từ giống như cha mẹ, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị tham dục, sân hận, ngu si ràng buộc,***

*hoặc ở trong bày chúng nam nữ xuất gia, tại gia, hủy phạm các học giới của Đức Phật chế, tạo các nghiệp ác phải đọa địa ngục chịu các khổ báo, nếu nghe qua danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên những ác nghiệp đã tạo đều được tiêu diệt, đoạn trừ các phiền não, kính thờ giới luật, thường khéo giữ gìn thân, khẩu, ý, vĩnh viễn không còn thoái chuyển, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đây là bốn đại nguyện vi diệu mà Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai đã phát ra khi mới thực hành đạo Bồ Tát. Lại nữa, Mạn Thù Thất Lợi! Phật độ của Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai cư trú rộng rãi, đẹp đẽ, thanh tịnh, đất bằng phẳng như ngọc ma ni, dùng toàn thất bảo hợp thành, thường có hương thơm như hương chiên đàn. Lại có cây thơm giăng thất sắc lụa trời làm thành hàng lối, ngọc châu, anh-lạc, ma-ni đẹp quý cùng các châu báu ở cõi trời treo rủ khắp nơi. Có nhiều ao tắm được trang sức bằng thất bảo cõi Trời,*

*nước thơm các công đức đều tràn đầy. Tám đường giao thông tùy theo mỗi chỗ trang nghiêm. Các chúng sanh ở cõi đó không có các phiền não, buồn rầu và đau khổ, cũng không có người nữ. Phần nhiều là các chúng Bồ Tát trụ ở nơi đây. Âm nhạc thù thắng vi diệu không đánh tự kêu, diễn thuyết Pháp đại thừa vi diệu sâu xa. Nếu có chúng sanh nào nghe được âm thanh này thì được bất thời chuyển nơi đạo Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai do nguyện lực trước kia được phương tiện thiện xảo nên thành tựu Phật độ trang nghiêm viên mãn, ngồi nơi tòa Bồ Đề nghĩ thế này: Đời sau nếu có chúng sanh nào bị tham sân si, kiêu mạn, tà kiến ràng buộc, tự thiêu đốt thân tâm mình, các bệnh khổ bức bách, oan gia trái chủ, chết oan hoặc do ác nghiệp đọa vào địa ngục chịu khổ khốc liệt. Đức Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai thấy các chúng sanh khổ não này, vì trừ nghiệp chướng cho chúng sanh, xa lìa các khổ, được lợi lạc trong đời*

*hiện tại và vị lai nên liền tuyên thuyết thần Chú:  
Diệt Trừ Khổ Ách Đà La Ni: Đát điệt tha, tất đế tất  
đế, tô tất đế, mô triết nhĩ mộc sát nhĩ, mục đế tỳ  
mục đế, im mạt lệ tỳ mạt lệ, man yết lệ sắc lan,  
nhược yết tỳ hạt thích đát na, yết tỳ tát bà át tha  
bà đát nhĩ. Bát la ma át tha, ba đát nhĩ mạt nại tê,  
mạt ha mạt nại tê, át bộ đế, át thất bộ đế, tỳ đà bà  
duệ. Tô bạt nê khu, bạt la ham ma. Cù hiệp khu,  
bạt la ham ma trụ hiệp đế. Tát bà át thê lâu. A bát  
la tạp đề tát bạt đát la. A bát sát đế hiết đế, triết  
đổ sát cầm trí bột đà cu chi, bà hiệp đế, nạp ma bà  
bà, đát tha yết đa nam xóa ha. (1 tiếng chuông)*

*Lúc bấy giờ Đức Thế Tôn tuyên thuyết thần chú đại  
minh đại lực này xong, trong chúng hội có các vị Bồ  
Tát, Tứ Đại Thiên Vương, vua Trời Đế Thích, Đại  
Phạm Thiên Vương v.v... khen: Lành thay! Lành  
thay! Đức Thế Tôn đại bi có thể thuyết chú Đại Lực  
của Như Lai đời quá khứ như vậy, vì muốn lợi ích  
cho vô lượng chúng sanh cạn biển phiền não, lên bờ  
Niết Bàn, trừ hết tất bệnh và sự nguyện cầu đều  
được viên mãn. (1 tiếng chuông)*

**Này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào mong cầu phước đức, phát tâm kính tin thần chú này, hoặc đọc tụng, diễn bày nghĩa màu cho người, phát tâm đại bi đối với tất cả chúng sanh, ngày đêm sáu thời tắm gội sạch sẽ, y phục chỉnh tề, hương hoa đèn đuốc, ân cần cúng dường, thọ Bát Quan Trai giới, chí thành tụng niệm, dù có vô biên nghiệp chướng rất nặng cũng đều tiêu diệt. Ngay nơi thân hiện tại thoát khỏi các phiền não. Đến khi mạng chung, được Chư Phật hộ niệm, liền được hóa sanh trong hoa sen của Phật độ Kim Sắc Bảo Quang Diệu Hạnh Thành Tựu Vương Như Lai. (1 tiếng chuông)**

**Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Phương Đông cách đây hơn bảy Hàng Hà sa côi Phật có thể giới tên là Vô Ưu, Đức Phật hiệu Vô Ưu Tồi Thắng Cát Tường Vương Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Giác, hiện đang thuyết Pháp cho đại chúng. Phật độ của Đức Vô Ưu Tồi Thắng Cát Tường Vương Như Lai cư trú rộng rãi nghiêm tịnh tinh khiết, đất bằng bày báu mịn màng, mềm mại, thành quách bằng bày báu**

*hợp thành, thường có hương thơm hoa trời, nhạc trời thù thắng vi diệu không đánh tự kêu..., không có tiếng khổ và xa lìa các phiền não. Cũng không có thú dữ và tên gọi người nữ. khắp nơi đều có ao tắm bằng vàng lót đáy ao. Nước thơm tràn đầy, cây báu thẳng hàng, hoa trái sum suê, giống như công đức trang nghiêm của Phật A Di Đà ở Tây Phương Cực Lạc. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Vô Ưu Tội Thắng Cát Tường Vương Như Lai khi mới phát tâm tu hành đạo Bồ Tát có phát bốn nguyện lớn:*

*\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào thường bị khổ não ràng buộc, nếu được nghe danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên những sự ưu bi khổ não đều tiêu diệt, sống lâu an ổn, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng*

*sanh nào tạo các nghiệp ác, sanh nơi chỗ vô gián tối tăm trong địa ngục lớn, chịu các khổ não do nghiệp đời trước đã tạo. Nếu người đó được nghe danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, lúc bấy giờ hào quang của Ta, chiếu soi đến người bị khổ, do công đức này nên người đó khi thấy được ánh hào quang chiếu chạm nơi thân, thì các nghiệp chướng đều tiêu diệt, thoát khỏi các khổ ách, được sanh trong cõi như thiên, tùy ý nhận các sự vui sướng, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào tạo các nghiệp ác, sát sanh, trộm cướp, tà dâm, nên ngay thân hiện đời bị khổ sợ vì đao gậy, sẽ đọa vào ác đạo, nếu được thân người thì bị nhiều bệnh tật, chết yếu, sanh trong gia đình nghèo hèn, hạ tiện, thiếu cơm ăn áo mặc, thường chịu các sự khổ về đói khát, nóng lạnh, tương mạo không được trang nghiêm, bà con quyền thuộc đều hung dữ, kinh chông lẫn nhau, nếu nghe được danh hiệu Ta lọt qua tai, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên*

*tùy theo sở nguyện mong cầu, cơm ăn áo mặc đều đầy đủ, thân tướng giống như Chư Thiên, hào quang sáng chói, tướng mạo đoan trang khả ái, bà con quyến thuộc đều là thiện hữu tri thức, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào thường bị quỷ Dược Xoa, các quỷ thần hung ác nhiễu loạn, đoạt hồn phách, chịu các sự khổ não, nếu nghe danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên các quỷ Dược Xoa v.v... đều lui tan và đều phát khởi tâm từ, thoát khỏi các khổ não, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đây là bốn đại nguyện vi diệu mà Đức Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai đã phát ra khi mới thực hành đạo Bồ Tát. Nếu có chúng sanh nào nghe được danh hiệu của Đức Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai, ngày đêm sáu thời xưng niệm danh hiệu, lễ bái,*



*cung kính, chí tâm cúng dường, phát tâm từ bi thương xót các chúng sanh, thì các nghiệp chướng được tiêu trừ và thoát khỏi buồn khổ, không bệnh, sống lâu, có được Túc Mạng Thông, được hóa sanh trong hoa sen ở cõi Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai thường được Chư Thiên hộ vệ.*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Xưng niệm danh hiệu của Đức Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai thường được sanh vô lượng phước đức, những nguyện lực công đức thù thắng trang nghiêm của Đức Vô Ưu Tối Thắng Cát Tường Vương Như Lai, bậc Thanh Văn và Độc Giác không thể biết được, chỉ trừ bậc Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Giác mới biết được. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Ở phương Đông cách đây hơn tám Hàng Hà sa cõi Phật, có thế giới tên là Pháp Tràng, Phật hiệu Pháp Hải Lô Âm Vương Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Chánh Giác, cư trú thanh tịnh, tinh khiết, không có tên người nữ, tiếng khổ cũng không, đất bằng thât bảo bằng thắng ngay ngắn, pha lê hợp thành, ánh sáng trong*

*suốt và hương thơm ngào ngạt, thành quách bằng  
thất bảo màu xanh, các đường thất lộ, bậc thềm,  
lầu gác, cung điện, mái hiên, cửa sổ, lan can cao  
rộng đều trang sức bằng vàng bạc thất bảo. Ao tắm  
toàn bằng cát vàng rải làm đáy, nước thơm trong  
sạch tràn đầy. Hoa Thiên Diệu Hương rơi khắp nơi,  
cây thiên hương báu, treo thất sắc lụa trời và linh  
báu lóng lánh ngay thẳng hàng thẳng lối mỗi chôn  
mỗi nơi, gió nhẹ thoảng qua các hàng cây báu, vang  
ra âm thanh vi diệu, diễn xướng vô thường, khổ,  
không, vô ngã. Chúng sanh nào nghe được pháp âm  
lọt vào tai liền xa lìa ngũ dục, các tập khí trần lao  
đều tiêu diệt và chứng định thậm thâm. (1 tiếng  
chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Pháp Hải Lô Âm  
Vương Như Lai khi mới phát tâm thực hành đạo Bồ  
Tát có phát bốn nguyện lớn:*

*\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng  
được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng  
sanh nào trong nhà tà kiến, đối với Phật, Pháp,  
Tăng không sanh tịnh tín, xa lìa tâm Vô Thượng Bồ*

***Đề, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên vô minh, tà kiến ngay đêm tiêu trừ, đối với Tam Bảo lòng sanh chánh tín, không còn trôi chuyển, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào ở chôn biên địa hạ tiện, do gần bạn ác nên tạo các tội nghiệp, không tu tập Pháp thiện, danh tự Tam Bảo chưa từng thoáng nghe qua tai, sau khi chết sẽ đọa ba đường dữ. Các chúng sanh ấy chỉ cần một lần nghe danh hiệu Ta qua tai, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên nghiệp chướng tiêu trừ, thường gặp được thiện tri thức, không đọa ác đạo, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bị thiếu thốn về tất cả các thứ cơm ăn áo mặc, giường nằm thuốc thang của cải và các thứ đồ dùng trong đời sống, do nghiệp chướng này nên rất***

*buồn khổ, vì tìm cầu nên tạo các nghiệp ác, nếu nghe danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này đối với các sự thiếu thốn tùy theo nguyện ước mong cầu đều được thành tựu, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào do ác nghiệp đời trước nên gây gỗ, ganh tỵ, tật đố, thù ghét, đâm thọc, một mặt hai lời và làm ra những việc không lợi ích để sát hại lẫn nhau, nếu nghe qua danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, do công đức này nên người người đều phát tâm từ bi, không còn làm việc tổn hại lẫn nhau, các niệm bất thiện được tiêu trừ, không còn muốn cắt đứt mạng sống của người khác, thường thực hành hạnh Từ, Bi, Hỷ, Xà, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đây là bốn nguyện lớn vi diệu của Đức Pháp Hải Lô Âm Vương Như Lai đã phát ra khi mới thực hành đạo Bồ Tát. Nếu có chúng sanh nào nghe được danh hiệu của Đức Pháp*

**Hải Lôì Âm Vương Như Lai, thường chí tâm xưng niệm, lễ lạy cúng dường ngày đêm sáu thời, tắm gội sạch sẽ, hương hoa, đèn đuốc, thọ Bát Quan Trai giới, dù có vô biên nghiệp chướng cũng được tiêu trừ, tâm Bồ Đề kiên cố, đầy đủ Túc Mạng Thông, sanh đến chỗ nào cũng thường gặp Tam Bảo, không bệnh, sống lâu. Sau khi mạng chung hóa sanh nơi sen báu ở thế giới Pháp Tràng của Đức Pháp Hải Lôì Âm Vương Như Lai**

**Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Pháp Hải Lôì Âm Vương Như Lai có đầy đủ vô lượng bốn nguyện công đức, chúng sanh hãy nên hết lòng ân cần tôn trọng, cung kính cúng dường Ngài và thường niệm danh hiệu của Ngài đừng lãng quên. (1 tiếng chuông)**

**Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Ở phương Đông cách đây hơn chín Hàng Hà sa côi Phật, có thế giới tên là Thiên Trụ Bảo Hải, Phật hiệu Pháp Hải Thắng Huệ Du Hỷ Thần Thông Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Chánh Giác hiện đang thuyết pháp. (1 tiếng chuông)**

***Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Pháp Hải Thắng Huệ  
Du Hỷ Thần Thông Như Lai khi mới phát tâm thực  
hành đạo Bồ Tát có phát bốn nguyện lớn:***

***\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng  
được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng  
sinh nào tạo nghiệp ác, cày bừa, trồng trọt, làm cỏ,  
làm tổn hại các sinh mạng, hoặc lại sinh lòng kiêu  
mạn khinh chê người khác, lập ra chiến trận binh  
lính, súng ống, giáo mác, thường làm việc sát hại,  
nếu nghe danh hiệu Ta, thường chí tâm xưng niệm,  
do công đức này, của cái, đồ dùng trong đời sống  
không cần phải tìm cầu, tùy tâm được đầy đủ,  
thường tu các thiện nghiệp, cho đến chứng được  
quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng  
được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng  
sinh nào tạo mười nghiệp ác, tội sát sanh, v.v... do  
nhân duyên này nên phải đọa địa ngục, nếu nghe  
danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm thì sẽ được thành  
tựu mười thiện đạo, không còn bị đọa ác đạo, cho***

*đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào không được tự tại, bị nô lệ cho người khác, hoặc bị gông cùm xiềng xích ràng buộc, roi gậy đánh đập khổ sở, cho đến bị cực hình, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta nên được thoát khỏi các ách nạn, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào tạo các nghiệp ác, không tin Tam Bảo, theo tà kiến hư dối, quay lưng với chánh kiến, ưa thích nẻo tà, hủy báng Phật Pháp, kinh điển Đại Thừa, cung kính thọ trì kinh điển ngoại đạo, tự mình làm và bảo người làm, cùng sanh mê hoặc, sẽ đọa địa ngục vô gián, dù có được thân người, thường sanh nơi tám nạn, xa lìa chánh đạo, đui mù, khuyết tật, khiếm khuyết lục căn, nếu nghe được*

*danh hiệu Ta qua tai, chí tâm xưng niệm, do nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta nên khi mạng chung chánh niệm hiện tiền, thoát khỏi các nạn, thường sanh ở kinh đô, gặp được Chánh Pháp, nhận được sự vui thù thắng vi diệu, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Đó là bốn nguyện lớn vi diệu thù thắng công đức trang nghiêm của Đức Pháp Hải Thắng Huệ Du Hỷ Thần Thông Như Lai đã phát ra khi mới thực hành đạo Bồ Tát. Phật độ của Đức Pháp Hải Thắng Huệ Du Hỷ Thần Thông Như Lai, cư trú rộng rãi, trang nghiêm, thanh tịnh, không có đường dũ, không có người nữ, đất bằng thật bảo hợp thành, như thế giới Diệu Bảo không khác.*

*Này Mạn Thù Thất Lợi! Phương Đông hơn mười Hằng Hà sa cõi Phật, có thế giới tên là Tịnh Lưu Ly, Phật hiệu Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Chánh Giác. (1 tiếng chuông)*



***Này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, khi còn tu hạnh Bồ Tát có phát mười hai nguyện lớn, khiến cho tất cả chúng sanh cầu chi được ấy:***

***\_ Nguyện thứ nhất: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, thân ta có hào quang sáng chói, chiếu khắp vô lượng thế giới, khiến cho chúng sanh đều có đủ ba mươi hai tướng tốt và tám mươi vẻ đẹp như thân của Ta vậy. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, thân ta như ngọc lưu ly, trong sạch sáng suốt, tinh sạch hoàn toàn, không có chút nhơ bợn, công đức cao vời vợi và an trú giữa từng lưới dệt bằng tia sáng, tỏ hơn vầng nhật nguyệt, chiếu khắp vô biên thế giới. Chúng sanh trong cõi U Minh đều nhờ ánh sáng ấy, tâm trí được mở mang, muốn đi đến nơi nào để làm nên sự nghiệp sẽ được như ý, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ ba: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, dùng vô lượng vô biên trí huệ, phương tiện vô lượng, độ cho chúng sanh đầy đủ vật dụng, không thiếu món chi, đều được vô tận, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ tư: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào tu theo tà đạo, ta khiến họ quay về an trụ nơi đạo Bồ Đề, hoặc có những người tu theo hạnh Thanh Văn, Độc Giác, Ta cũng làm cho họ đều an trụ trong Pháp Đại Thừa, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ năm: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào, tu hạnh thanh tịnh, theo giáo Pháp của Ta. Ta sẽ giúp họ giữ được giới pháp thanh tịnh đầy đủ, ngăn ngừa ba nghiệp, khéo giữ phạm hạnh. Nếu có chúng sanh nào bị tội hủy phạm giới cấm của Phật, sẽ đọa vào ác đạo, nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực***

*phước đức của Ta, chúng sanh đó sẽ được thanh tịnh, khỏi sa vào đường ác, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ sáu: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào các căn không đầy đủ, thân hình xấu xí, hèn hạ, ngu si, đui điếc, câm ngọng, lưng gù, ghè lác, điên cuồng, tay chân tật nguyền, triền miên bệnh khổ ràng buộc bức bách, buồn rầu không có lúc nào được tạm vui, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, nên đời sau được thân hình đoan chánh, tâm tánh khôn ngoan, các căn đầy đủ, không còn những bệnh khổ, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ bảy: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào, chịu nhiều nỗi nghèo hèn khôn khổ, không nơi nương tựa, không chỗ trú thân, bệnh khổ hiểm nghèo không thầy cứu chữa, không gặp thuốc thang, nếu nghe qua danh hiệu Ta, chí tâm xưng*

*niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, tất cả bệnh khổ tiêu trừ, thân tâm an lạc, quyên thuộc sum vầy, của cải sung túc, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ tám: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có phụ nữ nào bị trăm điều hèn hạ khổ sở, buồn rầu, tủi nhục, sanh tâm nhầm chán, nguyện xả thân nữ, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, đời sau được chuyển thân gái thành thân nam, có đủ hình tướng trượng phu, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*\_ Nguyện thứ chín: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, dẫn dắt chúng sanh ra khỏi lưới ma nghiệp, được giải thoát tất cả sự ràng buộc của ngoại đạo, xa lìa rừng ác kiến, nhiếp thọ chánh kiến, và làm cho dần dần tu tập theo hạnh Bồ Tát, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

***\_ Nguyện thứ mười: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào, bị nhà vua xiềng xích đánh đập, giam cầm ngục tối, hoặc thân tâm chịu nhiều khổ sở, tai nạn nhục nhã, buồn rầu, bứt rứt, không có lúc nào được tạm vui, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, đều được giải thoát khỏi những nỗi đau khổ đó, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ mười một: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào bần cùng đói khổ, vì tìm kế sinh nhai tạo các nghiệp ác, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, kính tin Tam Bảo, nên được thoát ly bần cùng đói khổ, đồ ăn thức uống không thiếu món chi, tùy ý thọ dụng, an lạc trong giáo Pháp của Như Lai, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***\_ Nguyện thứ mười hai: Ta nguyện đời sau, khi chứng được quả vị Chánh Đẳng Chánh Giác, nếu có chúng sanh nào nghèo khổ đến nỗi không có áo che thân, bị muỗi mòng cắn đốt, nóng lạnh giải dầu, ngày đêm khổ bức, nếu nghe được danh hiệu Ta, chí tâm xưng niệm, nhờ sức oai thần nguyện lực phước đức của Ta, ước nguyện mong cầu thành tựu như ý, xa lìa khổ não, thân tâm an lạc, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)***

***Này Mạn Thù Thất Lợi! Đó là mười hai lời đại nguyện nhiệm màu công đức trang nghiêm của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Chánh Giác, phát ra trong khi tu hạnh Bồ Tát.***

***Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai khi còn tu hạnh Bồ Tát phát ra những lời nguyện rộng lớn và công đức trang nghiêm ở cõi Ngài, dầu Ta nói mãi một kiếp cũng không thể hết được. Nhưng Ta có thể nói ngay rằng, cõi Phật Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai một bề thanh tịnh, không có người nữ, cũng không có đường dũ và đến tiếng khổ cũng không. Ở cõi ấy***

*đất toàn bằng lưu ly, đường đi có dây bằng vàng  
giăng làm ranh giới, thành quách cung điện trang  
nghiêm, mái hiên cửa sổ cho đến các lớp lưới bao  
phủ cũng toàn bằng đồ thất bảo hợp thành, chẳng  
khác gì những công đức trang nghiêm ở cõi Tây  
Phương Cực Lạc của Phật Di Đà. Cõi Phật ấy có hai  
vị Đại Bồ Tát là Nhật Quang Biến Chiếu và Nguyệt  
Quang Biến Chiếu, là hai bậc thượng thủ trong vô  
lượng, vô số Bồ Tát, và lại là những bậc sắp bổ sứ  
thành Phật. Hai vị này đều giữ kho báu chánh Pháp  
của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai. Vì thế  
những chúng sanh nào có lòng tin vững chắc thì nên  
phát nguyện sanh về thế giới của Đức Dược Sư Lưu  
Ly Quang Như Lai. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! có những chúng  
sanh không biết thiện Pháp, hoặc bất thiện Pháp,  
nghiệp thiện và nghiệp bất thiện, cứ ôm lòng bòn  
xén, tham lam, sân hận, ngu si vô trí, không tin Tam  
Bảo, không biết bố thí và quả báo của sự bố thí,  
tham lam chứa chất của cải cho nhiều, ngày đêm bo  
bo gìn giữ, nếu thấy ai đến xin, lòng đã không*

*muốn, nhưng nếu cực chẳng đã phải đưa của ra thì đau đớn mền tiếc, dường như cắt thịt cho người vậy.*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! có những chúng sanh tham lam, chỉ lo tích trữ của cải cho nhiều mà tự mình không dám ăn tiêu, còn nói chi đến sự đem của ấy thí cho cha mẹ, vợ con, tôi tớ và những kẻ nghèo hèn đến xin. Những kẻ tham lam ấy, khi chết bị đọa vào đường nạ quý hay bàng sanh. Mặc dù ở trong ác thú hay nạ quý, nhưng nhờ đời trước, sống trong cõi nhân gian đã từng nghe qua và xưng niệm danh hiệu của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, nếu còn nhớ niệm đến danh hiệu của Ngài, liền từ cõi ấy thoát sanh trở lại làm người.*

*Khi đã được làm người lại nhớ đến kiếp sống trong đường nạ quý súc sanh, nên người đó biết sợ sự đau khổ, không ưa đắm dục lạc, thường làm việc bố thí, không tham tiếc món chi, có thể đem cả đầu, mắt, tay, chân hay máu thịt của thân mình ra bố thí cho những kẻ đến xin.*



Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Trong các chúng sanh có người thọ giới Pháp của Phật để tu học mà lại phá giới, hoặc có kẻ không phá giới mà lại phá phép tắc, hoặc có kẻ tuy chẳng phá giới và phép tắc mà lại hủy hoại chánh kiến hoặc có kẻ tuy không hủy hoại chánh kiến mà lại bỏ sự đa văn, nên không hiểu nghĩa lý sâu xa trong kinh Phật nói, hoặc có kẻ tuy đa văn mà có thói tăng thượng mạn, do thói tăng thượng mạn ấy che lấp tâm tánh, cố chấp cho mình là phải, người khác là quấy, chê bai chánh Pháp, kết đảng với ma. Những kẻ ngu si ấy, tự mình đã theo tà kiến, mà còn khiến cho người khác cũng sa vào hồ nguy hiểm, bị trôi lăn trong địa ngục, ngã quý, súc sanh không khi nào cùng. Mặc dù trôi lăn ở trong địa ngục, trong ác thú hay ngã quý, nhưng nhờ đời trước, sống trong cõi nhân gian đã từng nghe qua và chí tâm xưng niệm danh hiệu của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, do sức oai thần nguyện lực của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, nên còn nhớ niệm đến danh hiệu của Ngài, liền từ cõi ấy thác sanh trở lại làm người, bỏ những nghiệp dữ, tu theo các pháp lành, tinh tấn tu hành

*chân chính, khéo điều hòa tâm ý, hiểu rõ nghĩa lý sâu xa trong kinh Phật, lia được thối tăng thượng mạn, không chê bai chánh Pháp, không bè bạn với ma, xuất gia tu học an trụ trong chánh Pháp, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào có tánh tham lam tật đố, đâm thọc sau lưng, ganh ghét, hay khen mình chê người, tạo các nghiệp ác, cắt đứt mạng sống của kẻ khác, sẽ đọa địa ngục vô gián, tam đồ khổ, chịu nhiều sự đau đớn khổ sở, trải qua không biết mấy nghìn năm mới hết. Khi đã hết sự đau khổ đó, liền sanh lại cõi người làm thân trâu, ngựa, lừa, lạc đà, thường bị đánh đập, đói khát dày vò, đường xa chờ nặng, cực nhọc, trời buộc thân tâm, khôn khổ vạn phần, may đặng làm thân người, lại bị sanh vào hạng hạ tiện, làm tôi tớ cho kẻ khác, mãi bị sai xử, không khi nào được chút tự do. Nếu những chúng sanh ấy, đời trước đã từng nghe qua danh hiệu của Đức Dược Sư, chí tâm xưng niệm danh hiệu của Đức Dược Sư*

**Lưu Ly Quang Như Lai** do nhân lành này, nhờ sức oai thần nguyện lực của Ngài gia hộ, ngày nay nhớ lại, chí tâm quy y Ngài, được thoát khỏi mọi sự khổ não, các căn thông lợi, trí huệ sáng suốt, lại thêm đa văn, hằng cầu thắng Pháp, thường gặp bạn lành, đời đời dứt hẳn lưới ma, đập nát vỏ vô minh, tát cạn sông phiền não, được thoát sanh lão bệnh tử, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)

Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào có tánh ưa sự ngang trái chia lìa, tranh đấu, kiện cáo lẫn nhau, đem thân, khẩu, ý tạo thêm ác nghiệp, làm náo loạn cho mình và người, mưu hại lẫn nhau, cao triệu thần núi, thần sông, thần cây v.v... để hại người, hoặc giết hại chúng sanh để lấy huyết thịt cúng tế quỷ Dược Xoa và quỷ La Sát, để cậy quỷ hại người, hoặc biên tên họ hay làm hình tượng của người thù oán, dùng phép chú thuật tà ác trừ ẻo cho chết, chúng sanh nào bị những nạn ấy, nếu đời trước đã từng nghe qua danh hiệu của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, chí tâm xưng

*niệm danh hiệu của Ngài, do nhân lành ấy, nhờ sức oai thần nguyện lực của Ngài gia hộ, nên các duyên ác kia hoàn toàn không thể hại được, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu trong hàng tứ chúng: Tỳ Kheo, Tỳ Kheo Ni, Ưu Bà Tắc, Ưu Bà Di và những thiện nam tín nữ đều thọ trì tám giới cấm, hoặc trong một năm, hoặc mỗi năm ba tháng, vâng giữ giới pháp làm nơi y chỉ tu học, đem căn lành này nguyện sanh về cõi Cực Lạc của Đức Phật A Di Đà để nghe chánh Pháp, nhưng nếu chưa quyết định, sẽ nghe được danh hiệu của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, chí tâm xưng niệm danh hiệu của Ngài, khi mạng chung sẽ có tám vị Đại Bồ Tát như Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Quán Thế Âm Bồ Tát, Vô Tận Ý Bồ Tát, Đắc Đại Thế Chí Bồ Tát, Bảo Đàn Hoa Bồ Tát, Dược Vương Bồ Tát, Dược Thượng Bồ Tát, Di Lạc Bồ Tát từ trên không trung đi đến đưa đường chỉ lối, chúng sanh đó liền sanh trong hoa sen báu đủ màu. Hoặc nếu có chúng sanh nào nhờ nguyện*

***lực của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, được sanh lên cõi Trời, và lại nhờ căn lành sẵn có, không còn sanh lại những đường ác nữa. Khi tuổi thọ ở cõi Trời đã mãn, người đó lại sanh trong chôn nhân gian, hoặc làm bậc Luân Vương, thông nhiếp cả bốn châu thiên hạ, oai đức tự tại, giáo hóa cho chúng sanh theo đường thập thiện, hoặc sanh vào nhà quý tộc, giòng Bà-La-Môn hay Sát Đế Lợi, của báu dư dật, kho đựng tràn đầy, thân tướng đoan trang, quyền thuộc sum vầy, thông minh, trí tuệ sáng suốt, mạnh khỏe oai phong, có danh dự lớn. Còn nếu có người nữ nào nghe được danh hiệu của Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai, nhằm chán thân nữ, thì hết lòng thọ trì danh hiệu của Ngài, đời sau sẽ không còn thọ lại thân gái nữa. Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai khi đã chứng Đạo Bồ Đề, do công đức bốn nguyện mà Ngài quan sát biết chúng sanh gặp nhiều bệnh khổ, bức bách, hiểm nghèo, bị chết hoạn tử, vì muốn cho những bệnh khổ ấy được tiêu trừ và sở cầu viên mãn. Lúc bấy giờ Ngài nhập chánh định, từ trong nhục kế phóng ra luồng Phật quang lớn***

**thuyết ra thần chú: Diệt-Trừ-Nhứt-Thiết-Khổ Đà La Ni: Nam Mô Bát Già Phật Đệ, bệ sát xã lu lô, tích lưu ly, bát lật bà, hắc ra xà dã, đát tha yết đa da, a ra hắc đê, tam miệu tam bột đà da, đát diệt tha. Ân, bệ sát thệ, bệ sát thệ, bệ sát xã, tam một yết đê xóa ha. (1 tiếng chuông)**

**Khi ấy, trong lòng Phật quang thuyết chú này xong, cả đại địa chấn động, phóng ra ánh đại quang minh, làm cho tất cả chúng sanh, dứt trừ bệnh khổ, hưởng được an vui. Nay Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào đang mắc bệnh khổ, hoặc thân nhân quyền thuộc vì người mắc bệnh, nên tắm gội sạch sẽ, và nhứt tâm tụng chú này 108 biến trong thức ăn, trong thuốc uống hay trong nước không có vi trùng, cho người bệnh thọ thì các bệnh khổ đều được tiêu trừ. Nếu có chúng sanh nào mong cầu điều chi, chí tâm tụng niệm chú này, đều được như nguyện, đã không bệnh lại sống lâu, sau khi mạng chung được sanh về thế giới Tịnh Lưu Ly, an trụ nơi chánh Pháp bất thối chuyển, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)**

**Vậy nên, Vạn Thù Thất Lợi! Chúng sanh hãy nên hết lòng ân cần tôn trọng, cung kính cúng dường Đức Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai và thường trì tụng chú này đừng lãng quên.**

**Lại nữa, này Vạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào nghe được danh hiệu và thấy được hình tượng của Thất Phật Dược Sư Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thế, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhơn Sư, Phật, Thế Tôn, Bực Chánh Đẳng Chánh Giác như trên nên chí tâm thọ trì mỗi sớm mai súc miệng, đánh răng, tắm gội sạch sẽ, xông lại thắp hương, rải hoa, rải dầu thơm, các món kỹ nhạc để cúng dường hình tượng. Đối với kinh điển này nên dạy người khác, tự mình biên chép hay bảo người chép, một lòng thọ trì, để thấu rõ nghĩa lý, nên thỉnh Pháp Sư giảng giải kinh Pháp, nên cúng dường tất cả vật dụng cần thiết, hễ hết lòng như vậy, Chư Phật gia hộ cho người đó được mãn nguyện mong cầu, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)**

*Lúc bấy giờ, Mañ Thù Thất Lợi bạch Phật rằng:  
Kính bạch Đức Thế Tôn! Con nguyện đến thời mạt  
pháp sẽ dùng vô số phương tiện, giúp cho tất cả  
chúng sanh có lòng tin trong sạch, được nghe danh  
hiệu của Bàḃ Đức Như Lai, cho đến trong giấc ngủ  
của họ, con cũng dùng danh hiệu của Bàḃ Đức Như  
Lai thức tỉnh nơi tai cho họ rõ biết. Kính bạch Thế  
Tôn! Nếu chúng sanh nào thọ trì, đọc tụng kinh này,  
hoặc đem giảng giải nghĩa màu cho người khác  
biết, tự mình biên chép, hay bảo người khác cùng  
chép kinh này, cung kính tôn trọng, đem các thứ  
hương hoa, hương đốt, vòng hoa, anh lạc, phướn  
lọng, chuỗi ngọc cúng dường, dùng vải lụa ngũ sắc  
làm đấḃ để đựng kinh, chọn một nơi thanh tịnh,  
thiết lập một cái tòa cao sạch sẽ làm nơi để kinh, sẽ  
có Tứ Vị Thiên Vương cùng với quyền thuộc và vô  
lượng Chư Thiên ở các cõi Trời đều đồng đến cúng  
dường và thù hộ.*

*Kính bạch Đức Thế Tôn! Nếu kinh này lưu hành đến  
nơi nào và có người thọ trì đọc tụng, xưng niệm  
danh hiệu của Thất Phật Dược Sư, nhờ công đức*



*bổn nguyện của Thất Vị Như Lai, nơi đó không bị bệnh hoạn tử cùng những bệnh nan y hiểm nghèo, cũng không bị các loài ác quỷ, ác thần quấy nhiễu, đoạt lấy tinh khí, thần lực, dù có bị đoạt lấy cũng được hoàn lại, thân tâm khỏe mạnh phi thường. (1 tiếng chuông)*

*Phật bảo Mạn Thù Thất Lợi! Đúng như lời ông nói nếu có chúng sanh nào muốn cúng dường Thất Phật Dược Sư. Trước hết phải tạo lập bày hình tượng của Bảy Đức Như Lai, để trên tòa cao sạch sẽ, rải hoa, đốt các thứ hương thơm, dùng các tràng phan trang nghiêm, thờ như thế trong bảy ngày bảy đêm. Người đó phải thọ tám giới, ăn đồ thanh tịnh, tắm gội sạch sẽ, y phục chỉnh tề, giữ lòng thanh tịnh, không giận dữ, không sát hại đối với tất cả chúng sanh, phải khởi tâm bình đẳng, Từ, Bi, Hỷ, Xả và tâm an trong sạch đối với tất cả chúng sanh, làm cho tất cả đều được an vui, ca ngợi công đức chư Phật, đi nhiều quanh tượng Phật, nghĩ nhớ đến công đức bổn nguyện, nguyện lực vi diệu của Thất Phật Dược Sư, thành tâm tụng niệm kinh này, suy*

*nghiệm nghĩa lý vi diệu sâu xa, khai thị cho người khác biết. Thọ trì như vậy, nguyện ước mong cầu tất cả mọi điều sẽ được thành tựu viên mãn. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, này Mạn Thù Thất Lợi! Nếu có chúng sanh nào, từ khi phát tâm thọ giới của Phật cho đến ngày chết, không thờ những vị Trời nào, chỉ một lòng nương theo Phật, Pháp, Tăng, giữ gìn năm giới, mười giới, Bồ Tát mười giới trọng, bốn mươi tám giới khinh, Tỳ Kheo Tăng hai trăm năm mươi giới, Tỳ Kheo Ni ba trăm bốn mươi tám giới, nếu có hủy phạm những giới đã thọ, sợ bị đọa vào loài ác thú, nếu chuyên tâm niệm cung kính cúng dường Thất Phật Dược Sư, chúng sanh đó quyết định không thọ sanh trong ba đường ác. Lại nữa, nếu có người nữ nào đương lúc sanh sản phải chịu sự cực khổ đau đớn, nếu chí tâm xưng niệm danh hiệu, lễ bái và hết lòng cung kính cúng dường Thất Phật Dược Sư, người đó sẽ được an lạc, mẹ tròn con vuông, tướng mạo đoan trang, lục căn đầy đủ, an ổn*

*ít bệnh hoạn, ai thấy cũng hoan hỷ và không bị quỷ thần cướp đoạt tinh khí. (1 tiếng chuông)*

*Lúc bấy giờ, Đức Phật Thích Ca bảo A-Nan: “Như ta hôm nay đã ngợi khen công hạnh bốn nguyện của Thất Phật Dược Sư Như Lai, đó là công hạnh bốn nguyện của Chư Phật, là cảnh giới cao siêu bất khả tư nghì. Vậy A Nan có tin chăng?” A Nan bạch Phật: Bạch Đức Thế Tôn! Đối với diệu lý trong kinh của Như Lai nói con không bao giờ sanh tâm nghi hoặc. Tại sao? Vì tam nghiệp thân, khẩu, ý của Như Lai đều thanh tịnh. Bạch Đức Thế Tôn! Mặt trời, mặt trăng có thể rơi xuống, núi Tu Di có thể lay động, nhưng những lời của Chư Phật nói ra không bao giờ sai được. Bạch Đức Thế Tôn! Nếu có chúng sanh nào tin tâm không đầy đủ, nghe nói đến những công hạnh và bốn nguyện cao siêu của Chư Phật thì nghĩ rằng: “Làm sao chỉ niệm danh hiệu của Thất Phật Dược Sư mà được nhiều công đức vi diệu thù thắng như thế?” Vì sự không tin đó lại sanh lòng hủy báng, nên chúng sanh đó phải mất nhiều điều lợi ích, mãi ở trong cảnh đêm dài tăm tối, lại còn bị*

đọa trong tam ác đạo lưu chuyển không cùng. Phật bảo A Nan: Nếu có chúng sanh nào, nghe được danh hiệu, bốn nguyện của Thất Phật Dược Sư, chí tâm xưng niệm thọ trì, không sanh lòng nghi hoặc, mà còn bị đọa vào tam ác đạo thì thật là vô lý. Nay A Nan, đó là công hạnh rất nhiệm màu của Chư Phật, khó tin, khó hiểu, nay Người lãnh thọ được đó là nhờ oai lực của Chư Phật vậy. Nay A Nan, tất cả các vị Thanh Văn, Độc Giác và các vị Bồ Tát chưa chứng được quả sơ địa, đều không thể tin đúng như thật, chỉ trừ những vị Bồ Tát Nhất Sanh Bồ Sĩ, chỉ còn một đời là thành Phật mới tin hiểu được bốn nguyện và công đức của Thất Phật Dược Sư. Nay A Nan, thân người khó được, nhưng hết lòng tin kính tôn trọng ngôi Tam Bảo còn khó hơn, huống chi nghe được danh hiệu của Thất Phật Dược Sư lại còn khó hơn nữa... Nay A Nan, Thất Phật Dược Sư Như Lai, tu không biết bao nhiêu công hạnh Bồ Tát, dùng vô lượng phương tiện khéo léo, phát vô lượng đại nguyện rộng lớn để độ chúng sanh, nếu Ta nói ra trong một kiếp hay hơn một kiếp thì kiếp số đó có thể mau hết, chớ những hạnh nguyện và phương

*tiện khéo léo của Thất Phật Dược Sư không khi nào Như Lai nói cho hết được. (1 tiếng chuông)*

*Lúc bấy giờ trong pháp hội, có một vị đại Bồ Tát tên là Cứu Thoát Bồ Tát, từ chỗ ngồi đứng dậy, cung kính chắp tay, bạch Phật rằng: Bạch Đức Thế Tôn! Đến thời kỳ mạt Pháp, có những chúng sanh bị nhiều hoạn nạn, khôn khổ, tật bệnh luôn luôn, thân hình gầy ốm, ăn uống không được, môi cổ khô khan, mắt thấy đen tối, từ tướng hiện ra, cha mẹ, bà con, bạn bè quên biết vây quanh khóc lóc, thân bệnh nằm đó, đã thấy quý sứ đến dẫn thần thức đem lại trước vua Diêm Ma. Liền khi ấy, Thần Câu Sanh ghi tội và phước của người đó từ khi mới chào đời cho đến hiện tại, dâng lên vua Diêm Ma. Lúc bấy giờ Vua phán hỏi và kê tính những tội phước của người kia đã làm mà xử đoán. Nếu trong lúc đó thân nhân và thiện hữu tri thức quên biết, vì người bệnh mà quy y với Thất Phật Dược Sư, thỉnh chư Tăng Ni và thiện tri thức đọc tụng kinh này, đốt đèn bày tâng, treo thần phang tục mạng ngũ sắc, hoặc ngay trong lúc ấy, hoặc trải qua bảy ngày, hai mươi một ngày,*

*ba mươi lăm ngày, bốn mươi chín ngày, tùy theo nghiệp nặng hay nhẹ mà thần thức người kia được trở lại, như vừa tỉnh giấc chiêm bao, tự mình nhớ biết, những nghiệp lành, nghiệp dữ và quả báo đã thọ. Vì đã thấy rõ những nghiệp báo như vậy, dù cho có gặp phải những tai nạn nguy hiểm đến tánh mạng, người đó cũng không dám tạo những nghiệp ác nữa. Cho nên tất cả chúng sanh phải một lòng trì niệm danh hiệu của Thất Phật Dược Sư Như Lai. (1 tiếng chuông)*

*Lúc bấy giờ ngài A-Nan hỏi Cứu Thoát Bồ Tát như sau: Nên cung kính cúng dường Thất Phật Dược Sư Như Lai thế nào? Còn đèn và tràng phan tục mạng làm sao? Cứu Thoát Bồ Tát nói: Nếu có chúng sanh nào muốn khỏi bệnh khổ, quyền thuộc của chúng sanh đó, phải thọ trì tám phần trai giới, trong bảy ngày bảy đêm, tùy theo phương tiện, khả năng của mình, sắm sửa phẩm vật và tứ sự cúng dường dâng lên Chư Tăng Ni, ngày đêm sáu thời kính lễ Thất Phật Dược Sư. Đọc tụng kinh này bốn mươi chín biến và thắp bốn mươi chín ngọn đèn, phải tạo bảy*

*ngọn đèn Thất Phật Dược Sư, trước mỗi hình tượng để bày ngọn đèn, mỗi ngọn lớn như bánh xe, đốt luôn trong bốn mươi chín ngày đêm đừng cho tắt, tràng phan tục mạng được làm bằng lụa ngũ sắc, bề dài bốn mươi chín gang tay, phải phóng sanh bốn mươi chín loài vật khác nhau, người bệnh ấy sẽ được tạt bệnh tiêu trừ, tai qua nạn khỏi, không còn bị chết hoạn tử và các loài ác quỷ không còn nhiều hại. (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa, A Nan, nếu trong giòng vua chúa, có những vị Quốc Vương đã làm lễ quán đảnh, chánh thức lên ngôi, mà gặp lúc giang san có nạn, nhân dân bị bệnh dịch hoành hành, bị nước khác xâm lăng, hay bị nội loạn, hoặc bị tinh tú, sao chổi, nhật thực, nguyệt thực, mưa gió trái mùa, bão lụt hạn hán, động đất, sóng thần v.v... khi đó các vị Quốc Vương phải phát lòng từ bi thương xót tất cả nhân dân, ân xá cho các tội nhân đang bị giam cầm, sắm sửa hương hoa, phẩm vật thành kính cúng dường Thất Phật Dược Sư. Nhờ công đức này và nguyện lực của Thất Phật Dược Sư, khiến cho trong nước*

*được an ổn, mưa thuận gió hòa, lúa thóc được mùa, tất cả nhân dân đều được an lạc, không bệnh hoạn, không có thần Dược Xoa bạo ác, não hại lê dân. Tất cả các ác tướng đều ẩn mất, và vị Quốc Vương ấy được sống lâu khỏe mạnh. (1 tiếng chuông)*

*Này A-Nan, nếu các Hoàng Hậu, Hoàng Phi, Công Chúa, Thái Tử, Vương Tử, Đại Thần, Phụ Tướng, cung nữ, bá quan và thường dân bị bệnh khổ, cùng những tai nạn, nên tạo lập thần phang ngũ sắc, đèn Dược Sư được thắp sáng luôn, phóng sanh các loài vật, rải hoa đủ sắc, đốt các thứ hương thơm để cúng dường Thất Phật Dược Sư, những chúng sanh đó sẽ được lành bệnh và tai qua nạn khỏi. (1 tiếng chuông)*

*Ngài A-Nan lại hỏi Cứu Thoát Bồ Tát rằng: "Tại sao thọ mạng đã hết mà còn sống lại được?" Cứu Thoát Bồ Tát nói: "Như Lai nói có chín thứ hoạn tử làm cho thọ mạng không dài, do nhân duyên đó Đức Thế Tôn thuyết oai thần nguyện lực, công đức bốn nguyện, chú thuyết của Bảy Đức Dược Sư Như Lai, để chúng sanh đời sau tùy sự nguyện cầu, thành*



tâm thọ trì, lễ bái, đốt đèn tục mạng, tạo tràng phang ngũ sắc, tu các phước đức, phóng sanh, cúng dường Tam Bảo, nhờ tu tạo các công đức lành, nên thọ mạng được lâu dài, suốt đời thân tâm thường an lạc lìa xa khổ sợ hoạn nạn. Ngài A-Nan lại hỏi: Cứu Thoát Bồ Tát, chín thứ hoạn tử là gì? Cứu Thoát Bồ Tát trả lời: một là nếu có chúng sanh nào bị bệnh tuy nhẹ, nhưng không gặp Thầy, gặp thuốc, không người săn sóc, hay có gặp Thầy lại cho uống lầm thuốc, bệnh không đáng chết mà bị chết oan. Trong khi đang bị bệnh mà tin theo những thuyết họa phước vu vơ của bọn tà ma ngoại đạo, yêu nghiệt trong đời, sanh lòng run sợ, tâm không chánh niệm phân biệt chánh tà, bói khoa chú thuật, gây thêm tội lỗi, giết hại sanh linh, tâu với thần linh vái van vọng lượng, để xin ban phước, mong được sống lâu, nhưng không thể được. Bởi si mê lầm lạc, tin theo tà kiến, nhận thức điên đảo, nên bị hoạn tử, đọa vào địa ngục, đời đời khó ra khỏi được. Hai là bị phép vua tru lục. Ba là chơi bời trụy lạc, săn bắn, đam mê tửu sắc, buông lung vô độ, bị loài quỷ đoạt mất tinh khí. Bốn là bị chết vì lừa thiêu. Năm

*là bị chết đấm. Sáu là bị các thú dữ ăn thịt. Bảy là bị sa từ trên cao xuống. Tám là bị chết vì thuốc độc, ốm đói, chửi rủa, trù ẻo và bị quỷ Tử Thi làm hại. Chín là bị chết vì đói khát khôn khổ. Đó là chín thứ hoạn từ Như Lai nói ra. Còn những hoạn từ khác nhiều vô lượng, không thể nói hết được". (1 tiếng chuông)*

*Lại nữa A-Nan! vua Diêm Ma là thù lãnh ghi chép sổ bộ, tên tuổi, tội phước trong thế gian. Nếu có chúng sanh nào ăn ở bất hiếu, ngũ nghịch, hủy nhục ngôi Tam Bảo, phá hủy phép vua quan, hủy phạm giới cấm, vua Diêm Ma theo tội nặng nhẹ mà hình phạt. Vì thế Ta khuyên mọi người nên thắp đèn làm phạn, phóng sanh, tu tạo phước lành, để khỏi các khổ ách, thường được an vui. Lúc bây giờ, trong chúng hội có mười hai vị Đại Tướng Dược Xoa:*

*Cung Tỳ La Đại Tướng*

*Phạt Chiết La Đại Tướng*

*Mê Súy La Đại Tướng*

**An Đế La Đại Tướng**

**Át Nễ La Đại Tướng**

**San Đế La Đại Tướng**

**Nhơn Đạt La Đại Tướng**

**Ba Di La Đại Tướng**

**Ma Hổ La Đại Tướng**

**Chơn Đạt La Đại Tướng**

**Chiêu Đồ La Đại Tướng**

**Tỳ Yết La Đại Tướng. (1 tiếng chuông)**

Mười hai vị tướng này, mỗi vị đều có bảy ngàn quyền thuộc Dược Xoa đồng cất tiếng bạch Phật rằng: “Bạch Đức Thế Tôn, hôm nay chúng con, nhờ oai lực của Như Lai, được nghe danh hiệu của Thất Phật Dược Sư Như Lai. Chúng con không còn sợ sệt các đường ác thú nữa. Chúng con nguyện một lòng trọn đời quy y Tam Bảo, nguyện sẽ gánh vác cho tất cả chúng sanh, làm việc nghĩa lợi đưa đến an vui.

*Trong thành ấp, xóm làng, rừng sâu, núi thẳm, nếu có chúng sanh nào lưu bố, đọc tụng, thọ trì kinh này, thành tâm xưng niệm danh hiệu của Bày Đức Dược Sư Như Lai, cung kính, lễ lạy cúng dường các Ngài, chúng con cùng quyền thuộc đồng hộ vệ cho chúng sanh ấy thoát khỏi tất cả ách nạn và cầu chi cũng được viên mãn. Hoặc có chúng sanh nào bệnh tật, tai ách, hoạn nạn khôn khổ, muốn cầu thoát khỏi, nên đọc tụng kinh này và dùng chỉ ngũ sắc gút danh tự chúng con, khi đã được như lòng mong cầu, thì mở gút ra” (1 tiếng chuông)*

*Lúc ấy, Đức Phật Thích Ca khen các vị Đại Tướng Dược Xoa: Lành thay! Lành thay! Đại Tướng Dược Xoa. Các ông muốn báo đáp công hạnh của bày Đức Như Lai, nên phát nguyện làm những việc lợi ích an vui cho tất cả chúng sanh như vậy.*

*Bây giờ, trong pháp hội có vô lượng Chư Thiên kém trí huệ tự nghĩ “Vì lẽ gì những chúng sanh vừa nghe được các danh hiệu của các Đấng Như Lai cách đây hàng hà sa số thế giới cõi Phật mà được vô lượng vô biên công đức thù thắng?”*

*Lúc ấy, Đức Thích Ca Mâu Ni Như Lai biết được tâm niệm của Chư Thiên, liền nhập diệu định thậm thâm thình mời tất cả các Đức Như Lai. Vừa nhập định xong, tất cả ba ngàn đại thiên thể giới đều chấn động sáu cách, mưa hoa tươi đẹp và hương trời thơm ngát. Bảy Đức Như Lai thấy tượng như vậy, các Ngài từ Quốc Độ của mình hiện thân đến thế giới Ta Bà, đồng nhau thăm hỏi Đức Thích Ca Mâu Ni Như Lai. Lúc bấy giờ, Bảy Đức Như Lai do nguyện lực đời trước nên mỗi Ngài từ trên tòa Sư Tử thiên bảo trang nghiêm, thiên tọa. Vô số Bồ Tát, Chư Thiên, Thiên Long Bát Bộ, Nhơn, phi Nhơn, tất cả trong chúng hội vui mừng thấy chuyện hy hữu chưa từng có. Bấy giờ vô lượng chúng Chư Thiên thấy các Đức Như Lai đều vân tập, sanh lòng đại hy hữu, các nghi hoặc liền dứt hết. Khi ấy, tất cả đại chúng đồng tán thán: “Thật chưa từng có”. Lành thay! Lành thay! Đức Thích Ca Mâu Ni Như Lai, vì lợi ích cho chúng con, vì trừ sự nghi hoặc cho chúng con nên dùng Phật lực cung thỉnh các Đức Như Lai đến nơi này. Khi ấy, tất cả đại chúng đều tùy khả năng của mình, đem hương hoa, kỹ nhạc,*

*chuỗi ngọc, cung kính cúng dường, lễ lạy và nhiễu quanh các Đức Như Lai bày vòng, chắp tay kính lễ, tán thán: “Hy hữu thay! Hy hữu thay! Cảnh giới của Chư Phật Như Lai thật thậm thâm không thể nghĩ bàn. Do nguyện lực, công đức bốn nguyện, phương tiện thiện xảo trước kia mà cùng hiện ra tướng đẹp trang nghiêm vi diệu như vậy. Bây giờ tất cả đại chúng đều phát nguyện: “Nguyện cho tất cả chúng sanh đều đắc định Như Lai thù thắng như Chư Phật vậy”. (1 tiếng chuông)*

*Lúc bấy giờ, Bồ Tát Mạn Thù Thất Lợi, nhờ oai thần nguyện lực của các Đức Như Lai, từ chỗ ngồi đứng dậy, chắp tay cung kính đi nhiễu quanh các Đức Như Lai bày vòng, đánh lễ sát đất, thưa: Kính bạch Thế Tôn! Lành thay! Lành thay! Định lực của các Như Lai không thể nghĩ bàn. Do nguyện lực, bốn nguyện công đức phương tiện thiện xảo xưa kia nên thành tựu chúng sanh. Cúi xin Thế Tôn, nói về thần chú đại lực, hộ cho tất cả chúng sanh phước mong đời sau, bị bệnh khổ ràng buộc, bị các ách nạn về mặt trời, mặt trăng, tinh tú, thù oán và đi đường*

*hiểm nạn gặp các sự khủng bố, được nhờ nguyện lực của các Như Lai làm nơi nương tựa, thường được an ổn. Khi ấy, các Đức Như lai đồng khen ngợi Bồ Tát Mạn Thù Thất Lợi! Lành thay! Lành thay! Ông vì lòng từ bi thương xót chúng sanh ở đời mặt pháp, Ông nhờ oai thần nguyện lực của các Đấng Như Lai, nên Ông cùng thỉnh các Đấng Như Lai tuyên thuyết thần chú để đời mặt pháp lợi lạc chúng sanh. Ông nên lắng nghe và suy nghĩ cho kỹ. Nay Mạn Thù Thất Lợi! Có đại thần chú tên là Như Lai Định Lực Lưu Ly Quang. Nếu có chúng sanh nào, cung kính cúng dường, biên chép, lưu truyền, phát lòng đại bi đối với tất cả chúng sanh, thì có nguyện cầu chi đều được Như ý. Chư Phật sẽ hiện thân gia hộ cho chúng sanh đó, xa lìa các phiền não chướng duyên, tùy nguyện sẽ được vãng sanh về mười phương quốc độ của Chư Phật.*

*Liên khi ấy, Bảy Đức Dược Sư Như Lai đồng nhau dùng một âm thanh vi diệu trong ánh Phật quang tuyên thuyết thần chú:*

## **Như Lai Định Lực Lưu Ly Quang**

**Đát điệt tha, cụ mê cụ mê khánh ni, mê ni sắc mặt  
đề, sắc hài đát tha yết đa tam ma địa át đề sắt si  
đề, át đề ba lệ, ba bà thâu đát nhĩ. Tát bà ba bà na  
thê già, bột thê bột đồ, xương đát mê ổ mê củ mê.  
Phật đát khí đát la, bát lý thâu đát nhĩ, đàm mê  
nật đàm mê. Mê lỗ mê lỗ, mê lu thi khiết lệ. Tát bà  
ca la, mật lật đồ, ni bà lại nhĩ bột đề tô bột thê.**

**Phật đà át đề sắc sá nê na hạt lật xoa đồ mê, tát bà  
đề bà, tam mê át, tam mê tam mạn noa. Hán lu. Đồ  
mê tát bà. Phật Đà. Bồ Đề Tát Đỏa. Khổ mê, khổ  
mê, bát lật khổ mê mạn đồ mê, tát bà ỳ đề ổ la đát  
bà tát bà tỳ hà đại già. Tát bà tát đỏa nan già, phụ  
lan nê phụ lan nê. Phụ lan già mê, tát bà a xá, bệ  
lưu ly già, bát lật đề bà tỳ. Tát bà ba bà tước  
dương yết lệ xoa ha. (1 tiếng chuông)**

**Khi Bày Đức Dược Sư Như Lai thuyết chú này, ánh  
sáng quang minh chiếu diệu khắp nơi, hương trời  
thơm ngát, cả đại địa chấn động, các pháp thần  
thông biến hóa đồng một lúc đều hiện. Khi bây giờ,**



tất cả đại chúng trong pháp hội đều nghe thấy chuyện hy hữu chưa từng có, vui mừng tán thán, cung kính cúng dường, lễ lạy, dâng lên hương xoa, hương bột, chuỗi ngọc, hoa trời, chấp tay đi nhiễu quanh các đấng Như Lai bày vòng xướng lên: “Lành thay! Lành thay! thật chưa từng có, thật không thể nghĩ bàn! Thật bất khả tư nghị!”

Lúc bấy giờ, các Đấng Như Lai đồng thanh xướng rằng: “Này các Ông, tất cả đại chúng trời người nên biết như vậy! Nếu có chúng sanh nào thành tâm thọ trì, đọc tụng, lắng nghe và diễn thuyết chú này, thắp hương, rải hoa, y phục chỉnh tề, sạch sẽ, ở nơi thanh tịnh, thọ trì tám phần trai giới, thường sanh lòng thương xót tất cả chúng sanh, do công đức này nên được phước đức vô lượng. Hoặc có chúng sanh nào có việc mong cầu, thì nên tạo lập hình tượng của các Đấng Dược Sư Như Lai, đặt nơi tòa cao thanh tịnh, dùng các thứ hương hoa, hương bột, tràng phan, trỗi nhạc cúng dường và lại cúng dường Chư Bồ Tát, Chư Thiên, trong bảy ngày thọ trì tám phần trai giới, tụng đủ một ngàn lẻ tám biến

*thì các Đấng Như Lai và các Bồ Tát cùng nhau hộ niệm. Bồ Tát Chấp Kim Cang và các vua Trời Phạm Thiên, Trời Đê Thích, Trời Tứ Đại Thiên Vương, Dược Xoa v.v... cũng đến ủng hộ cho chúng sanh đó. Dù có ngũ tội vô gián và tất cả nghiệp chướng cũng đều tiêu diệt.*

*Sau khi mạng chung, không bao giờ còn đọa vào đường ác, được vãng sanh về quốc độ của Thất Phật Dược Sư. Thường được diện kiến Chư Phật, được ngũ nhân lục thông, niêm định tổng trì viên mãn, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề". (1 tiếng chuông)*

*Bây giờ Bồ Tát Chấp Kim Cang, Phạm Vương, Đê Thích, Tứ Đại Thiên Vương, từ chỗ ngồi đứng dậy, đánh lễ Đức Phật Thích Ca Mâu Ni: Kính bạch Đức Thế Tôn! Hôm nay tất cả đại chúng, đều đã được nghe công đức bốn nguyện thù thắng và lòng đại từ đại bi của các Đấng Như Lai, đã thương xót chúng sanh đến như vậy, khiến cho chúng sanh phát tâm gàn quĩ cúng dường. Kính bạch Đức Thế Tôn! chúng con hôm nay ở trước các Đấng Như Lai, tự phát*

*nguyện rằng: Nếu ở nơi nào có kinh điển này và danh hiệu của Thất Phật Dược Sư, cùng Pháp Đà La Ni lưu truyền và có chúng sanh nào chí tâm thọ trì, cung kính cúng dường, cho đến biên chép thì chúng con đều nương theo nguyện lực của các Đấng Như Lai và báo đáp ân đức Chư Phật, chúng con nguyện đến nơi đó để gia hộ. Khiến cho tất cả chúng sanh thường được an vui, tiền của đầy đủ, chẳng để cho các bệnh khổ và các bệnh tật làm não loạn. Kính bạch Đức Thế Tôn! Nếu có chúng sanh nào nhớ nghĩ đến chúng con thì nên tụng niệm chú này.*

*Lúc bấy giờ Bồ Tát Chấp Kim Cang, Phạm Vương, Đế Thích, Tứ Đại Thiên Vương đồng chấp tay cung kính tuyên thuyết thần chú: Đát điệt tha át lâu. Mạt lâu, đát la lâu, ma ma lâu cụ sái ha hô ê mạt la mạt la mạt la, khẩn thọ sái bồ sái xóa ha. (1 tiếng chuông)*

*Nếu có chúng sanh nào thọ trì danh hiệu của Thất Phật Dược Sư và thần chú này, đọc tụng, biên chép, cung kính cúng dường thì ngay trong đời hiện tại không bị bệnh tật bất ngờ, được sống lâu, xa lìa các*

*khổ não, không đọa vào tam ác đạo, được bất thối chuyển, sau khi mạng chung vẫn sanh về quốc độ của Thất Phật Dược Sư. Thường được diện kiến chư Phật, được ngũ nhãn lục thông, niệm định tổng trì viên mãn, cho đến chứng được quả vị Vô Thượng Bồ Đề. (1 tiếng chuông)*

*Nếu chúng sanh nào bị nạn về quỷ thần đoạt lấy tinh khí, nên chép thần chú này buộc ở khuỷu tay, sau khi lành bệnh rồi thì đem thần chú để trên chỗ sạch sẽ. Lúc bấy giờ Bồ Tát Chấp Kim Cang đi đến chỗ Thất Phật Dược Sư, nhiễu quanh bảy vòng, cung kính lễ bái, bạch Chư Phật rằng: Kính bạch Chư Thế Tôn! Cúi xin Chư Thế Tôn từ bi gia hộ cho con. Con nay vì muốn lợi ích cho chúng sanh đời vị lai, có duyên lành gặp được pháp môn vi diệu này, nên con muốn tuyên thuyết thần chú Đà La Ni hộ vệ cho tất cả chúng sanh nào thọ trì, đọc tụng kinh chú của các Đấng Như Lai. Khi ấy Thất Phật Dược Sư Như Lai đồng khen ngợi Bồ Tát Chấp Kim Cang như sau: Lành thay! Lành thay! Bồ Tát Chấp Kim Cang! Các Đấng Như Lai sẽ gia hộ cho Ông tuyên*

*thuyết thần chú hộ vệ cho chúng sanh đời sau thọ trì kinh này, được xa lìa các khổ ách, nguyện cầu viên mãn. (1 tiếng chuông)*

*Khi ấy Bồ Tát Chấp Kim Cang liền tuyên thuyết thần chú:*

*Nam ma da nam, tam miệu tam Phật đà nam. Nam ma tát bà bà, chiết la đạt la nam đạt diệt tha, yểm bà chiết sai, bà chiết sai, mạt ha bà chiết sai, bà chiết la ba xá, đà lạt nhĩ tam ma tam ma, tam mạn tu, a bát lạt để tu yết đa, bà chiết sai, khổ ma khổ ma, bát la khổ mạn đồ mê, tát bà tỳ a đại giá. Cù lô cù lô, tát bà yết ma, a đại lạt noa nhĩ xoa giá. Tam ma giá mạt nô tam mạt la bạt giá bạn bà chiết la bà nhĩ tát bà xá mê bát lư bộ, lạt giá xoa ha. (1 tiếng chuông)*

*Kính bạch Chư Thế Tôn! Nếu có chúng sanh nào thọ trì danh hiệu của Thất Phật Dược Sư, nhớ nghĩ bốn nguyện công đức của quý Ngài và Thần Chú này, đọc tụng giảng thuyết thì con sẽ khiến cho sở nguyện của chúng sanh đó đều được viên mãn. Nếu*

*có chúng sanh nào muốn thấy chúng con để hỏi về việc thiện ác thì nên biên chép kinh này, tạo hình tượng của Thất Phật Dược Sư và tượng của Bồ Tát Chấp Kim Cang, đặt xá lợi Phật trong tượng và ở trước tượng này làm các việc cúng dường như trên đã nói, lễ bái, đi nhiễu quanh tượng, phát tâm từ bi đối với tất cả chúng sanh, thọ tám phần trai giới, mỗi ngày chia làm ba thời, tắm rửa sạch sẽ, kể từ ngày mồng tám có trăng đến ngày mười lăm, mỗi ngày tụng 108 biến chú, tâm không tán loạn, thì con trong giấc mộng hiện thân nói cho chúng sanh đó, tùy theo chỗ nguyện cầu đều được thành tựu.*

*Khi ấy các vị Bồ Tát trong pháp hội đều đồng thanh xưng lên: Lành thay! Lành thay! Chấp Kim Cang Bồ Tát! Thật là khéo tuyên thuyết thần chú Đà La Ni bất khả tư nghị này. Bây giờ Thất Phật Dược Sư nói: Các Đẳng Như Lai hộ trì cho Ông tuyên thuyết thần chú này là vì muốn cho tất cả chúng sanh đều được lợi ích an vui, sở cầu viên mãn. Đến đời Mạt Pháp, các Ông hãy ghi nhớ lời phát nguyện trong pháp hội này mà dùng thần lực làm cho kinh này và*

*thần chú mãi mãi được lưu truyền ở cõi Ta Bà. Lúc bấy giờ Thất Phật Dược Sư bảo với các vị Bồ Tát, Phạm Vương, Đế Thích, Tứ Đại Thiên Vương như sau: Các Đấng Như Lai đem Thần Chú và kinh này giao phó cho các Ông. Năm trăm năm sau, khi Đức Phật Thích Ca Mâu Ni Như Lai nhập Niết Bàn, khi chánh Pháp sắp diệt các Ông nên hộ vệ kinh này. Vì sao? Vì oai lực của kinh này rất lớn, làm lợi ích cho tất cả chúng sanh, có thể giải trừ các nghiệp chướng, chúng sanh nào gặp được kinh này, đã từng gieo trồng vô lượng phước đức trong đời quá khứ, có niềm tin đối với Tam Bảo thì các Ông nên dùng thần lực đem kinh này đến với chúng sanh đó. Riêng đối với các chúng sanh tội nặng phước mỏng, tạo nghiệp phi báng chánh Pháp, khinh chê hiền thánh, mà các ông trao cho quyển kinh này, làm cho chánh Pháp mau bị tiêu diệt.*

*Bấy giờ ở phương Đông, Thất Phật Dược Sư Như Lai thấy pháp hội, tất cả đại chúng tham dự đều phát lòng tin trong sạch, cơ duyên đã đầy đủ, không còn ai sanh tâm nghi ngờ, các Ngài liền cáo từ Đức*

*Thích Ca Mâu Ni Như Lai. Nói lời tán thán: Đức Thích Ca Mâu Ni Như Lai có thể ở trong đời ngũ trược ác thế, vì các chúng sanh tội nặng phước mỏng mà nói kinh Pháp khó tin này. (1 tiếng chuông)*

*Sau đó các Đấng Như Lai dùng thần lực trở về bốn quốc ở phương Đông. Bây giờ Ngài A-Nan từ chỗ ngồi đứng dậy, cung kính chắp tay bạch Phật: Kính bạch Đức Thế Tôn, kinh này sẽ đặt tên là gì? Và chúng con phải thọ trì như thế nào? Phật bảo A-Nan: Kinh này tên là: **Bốn Nguyện Công Đức Thủ Thắng Trang Nghiêm Của Thất Phật Dược Sư Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Chánh Giác**. Cũng còn gọi là **Kinh Mạn Thủ Sở Vấn**. Cũng còn gọi là **Kinh Dược Sư Lưu Ly Quang Như Lai Bốn Nguyện Công Đức**. Cũng gọi là **Kinh Chắp Kim Cang Bồ Tát Phát Nguyện Hộ Trì**. Cũng gọi là **Tịnh Trừ Nhất Thiết Nghiệp Chương**. Cũng gọi là **Sở Hữu Nguyện Cầu Giai Đặc Viên Mãn**. Cũng gọi là **Thập Nhị Dược Xoa Đại Tướng Phát Nguyện Hộ Trì**. (1 tiếng chuông)*



*Tên kinh là như vậy, sau khi Như Lai diệt độ, A-Nan, Ông nên y giáo phụng hành. Sau khi Đức Phật Thích Ca Mâu Ni thuyết kinh này xong, các đại Bồ Tát và chúng Thanh Văn gồm có 1250 vị đại A La Hán và Thiên Long Bát Bộ v.v... Tất cả đại chúng nghe Phật thuyết kinh này xong đều rất hoan hỷ, tín thọ phụng hành. (1 tiếng chuông)*

### **Chú Thất Phật Dược Sư**

#### **Như Lai Định Lực Lưu Ly Quang Đà La Ni**

*Đát diệt tha, cụ mê cụ mê khánh ni, mê ni sắc mặt  
đề, sắc hài đát tha yết đa tam ma địa át đề sắt si  
đề, át đề ba lệ, ba bà thân dật nhĩ. Tát bà ba bà na  
thê già, bột thê bột đồ, xướng đáp mê ồ mê cụ mê.  
Phật đát khí đát la, bát lý thân đát nhĩ, đàm mê  
nật đàm mê. Mê lô mê lô, mê lư thi khiết lệ. Tát bà  
ca la, mật lật đồ, ni bà lại nhĩ bột đề tô bột thê.*

*Phật đà át đề sắc sá nê na hạt lật xoa đồ mê, tát bà  
đề bà, tam mê át, tam mê tam mạn noa. Hán lư. Đồ  
mê tát bà. Phật Đà. Bồ Đề Tát Đòa. Khổ mê, khổ  
mê, bát lật khổ mê mạn đồ mê, tát bà y đế ồ la đát*

*bà tát bà tỳ hà đại già. Tát bà tát đỏa nan già, phụ lan nê phụ lan nê. Phụ lan già mê, tát bà a xá, bệ lưu ly già, bát lật để bà tỳ. Tát bà ba bà tước dương yết lệ xóa ha. (1 tiếng chuông)*

### **Chú Dược Sư Lưu Ly**

#### **Diệt-Trừ-Nhứt-Thiệt-Khổ Đà La Ni:**

*Nam Mô Bát Già Phạt Đê, bệ sát xã lu lô, tích lưu ly, bát lật bà, hắc ra xà dã, đát tha yết đa da, a ra hắc đê, tam miệu tam bột đà da, đát diệt tha. Ân, bệ sát thệ, bệ sát thệ, bệ sát xã, tam một yết để xóa ha. (1 tiếng chuông)*

### **Kim Sắc Bảo Quang Như Lai Chú**

#### **Diệt Trừ Khổ Ách Đà La Ni:**

*Đát diệt tha, tát để tát để, tô tát để, mô triết nhĩ mục sát nhĩ, mục để tỳ mục để, im mạt lệ tỳ mạt lệ, man yết lệ sắc lan, nhược yết tỳ hạt thích đát na, yết tỳ tát bà át tha bà đát nhĩ. Bát la ma át tha, bà đát nhĩ mạt nại tê, mạt ha mạt nại tê, át bộ để, át thất bộ để, tỳ đà bà duệ. Tô bạt nê khu, bạt la ham*

*ma. Cù hiệp khu, bạt la ham ma trụ hiệp đế. Tát bà  
át thê lâu. A bát la tạp đề tát bạt đát la. A bát sát  
đề hiết đế, triết đồ sát cầm trí bột đà cu chi, bà  
hiệp đế, nạp ma bà bà, đát tha yết đa nam xóa ha.  
(1 tiếng chuông)*

### ***Kệ Giải Kiết***

*Giải kiết, giải kiết, giải oan kiết*

*Nghiệp chướng bao đời đều giải hết*

*Rửa sạch lòng trần phát tâm thành kính*

*Đôi trước Phật đài cầu xin giải kiết*

*Dược Sư Phật, Dược Sư Phật,*

*Tiên tai viên thọ, Dược Sư Phật,*

*Tùy tâm mãn nguyện Dược Sư Phật*

*Nam Mô Tiên Tai Viên Thọ Dược Sư Phật (3 lần, 1  
tiếng chuông)*

## **Ma Ha Bát Nhã Ba La Mật Đa Tâm Kinh**

**Quán Tự Tại Bồ Tát, hành thâm Bát Nhã Ba La Mật Đa thời, chiếu kiến ngũ uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách. Xá Lợi Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức diệc phục như thị. Xá Lợi Tử! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt, bất cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm. Thị cố không trung vô sắc, vô thọ, tưởng, hành, thức, vô nhân, nhĩ, tử, thiết, thân, ý. Vô sắc, thanh hương, vị, xúc, pháp, vô nhân giới, nãi chí vô ý thức giới, vô vô minh, diệc vô vô minh tận, nãi chí vô lão tử, diệc vô lão tử tận. Vô khổ, tập, diệt, đạo, vô trí diệc vô đắc. Dĩ vô sở đắc cố, Bồ Đề Tát Đỏa Ự Bát Nhã Ba La Mật Đa cố, tâm vô quá ngại, vô quái ngại cố, vô hữu khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết Bàn. Tam thế Chư Phật, Ự Bát Nhã Ba La Mật Đa, cố đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề. Cố tri Bát Nhã Ba La Mật Đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhiệt thiết khổ, chân thiết bất hư. Cố**

*thuyết Bát Nhã Ba La Mật Đa, tức thuyết chú viết:  
Yết Đết, Yết Đê, ba la yết đê, ba la tăng yết đê, Bồ  
Đề Tát bà ha. (3 lần 1 tiếng chuông)*

### ***Tán Phật Đông Phương Như Lai***

*Đức giáo chủ Đông Phương*

*Mười hai nguyện hồng dương*

*Cứu muôn loài thoát khổ*

*Khai diễn pháp chân thường*

*Bốn chín ngày đèn hương*

*Trang nghiêm khắp đạo trường*

*Trì danh và đàn lễ*

*Tiêu tai, thọ miên trường. (1 tiếng chuông)*

*Ta Bà cảnh giới thật mong manh*

*Vì để giúp đời, nói pháp kinh*

*Bày Phật Dược Sư diệt tội chường*

*Mười hai nguyện lớn cứu quần sanh*

*Ba ngàn hóa Phật đồng gia hộ*

*Tám vị Bồ Tát chứng lòng thành*

*Giải kiết, tiêu tai, tăng tuổi thọ*

*Phước duyên lợi lạc, sống an lành (1 tiếng chuông)*

### ***Sám Dược Sư***

*Cúi đầu trước mười phương chư Phật*

*Chúng con nguyện chân thật kính tin*

*Phát lời thệ nguyện độ sinh*

*Vì theo Giáo Pháp, Luật Kinh chỉ bày*

*Ngày nào cũng lăm thay công việc*

*Vì nọ mê mãi miết ân cần*

*Ngày đêm lo tảo bán tần*

*Trăm mưu ngàn kế vô ngần thảm thương*

*Lạc một bước sa đường xuống hố*

***Bị vô minh lăm độ truân chuyên***

***Vào ra sáu cõi triền miên***

***Mang thân tứ đại thảm phiên biết bao!***

***Vậy nhân thế hãy mau xét kỹ***

***Kiếp phù sinh chớ nghĩ lảng lơ***

***Khuyên đừng đem dạ tưởng mơ***

***Trăm năm cuộc thế như cờ bị vây***

***Rút quơm huệ dứt dây tham ái***

***Kíp tìm thầy thọ phái quy y***

***Giữ gìn ngũ giới tam quy***

***Mở lòng từ mẫn, sân si quyết chừa***

***Rèn lòng kinh kệ sớm trưa***

***Nguyện con ra khỏi nắng mưa cõi trần***

***Ngưỡng cầu Chư Phật thi ân***

***Đệ tử phát nguyện ân cần thiết tha***

*Một là nguyện Đức Di Đà (1 tiếng chuông)*

*Cầu xin bá tánh trẻ già khắp nơi*

*Làm lành lánh dữ kịp thời*

*Nhà nhà an lạc nơi nơi thái hòa*

*Hai là nguyện Đức Thích Ca*

*Trở đời ly loạn hóa ra thái bình*

*Mở mang vận hội văn minh*

*Tâm thân thơ thới, như tình trung lương*

*Ba là Nguyện Chuẩn Đề Vương*

*Thần thông dẹp hết bốn phương chiến trường*

*Độ người ngộ nghịch bạo cường*

*Bỏ tà quy chánh theo đường thiện tâm*

*Bốn là nguyện Đức Quán Âm*

*Độ người thù oán, cứu tâm thuận hòa*

*Giúp bao tai nạn xảy ra*



*Cùng người tật bệnh điều hòa an thuyên  
Năm là nguyệt Đức Phổ Hiền  
Độ người chân chánh, giữ quyền an dân  
Bốn phương tương ái tương thân  
Đồng tuân pháp nước nhân dân kính nhường  
Sáu là nguyệt Địa Tạng Vương  
Độ người siêu lạc bốn phương được về  
Cùng là người chết thảm thê  
Hồn linh độ hết đưa về Tây Phương  
Kìa Cực Lạc là nơi an dưỡng  
Đất lưu ly vô lượng khiết tinh  
Có ao Thất Bảo Quang Minh  
Có Sen Chín phẩm như Hình Bánh Xe  
Ao Thất Bảo, ngòà nguê đẹp đẽ  
Nước Bát Công sạch sẽ tinh vi*

*Bày hàng cây báo lưu ly  
Lan can bày lớp ma ni sáng ngời  
Chim nói Pháp hôm mai êm dịu  
Hoa trên không lều nhều cúng dường  
Bồ Đề này búp ngát hương  
Cúi xin Chư Phật đóai thương cứu độ (1 tiếng  
chuông)*

### ***Hồi Hương***

*Tụng Dược Sư công đức thù thắng hạnh  
Vô biên thắng phước giai hồi hương  
Phổ nguyện Pháp Giới chư chúng sanh  
Tốc vãng vô lượng quang Phật sát  
Nguyện tiêu tam chương trừ phiền não  
Nguyện đắc trí huệ chơn minh liễu  
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ*

*Thê thê thường hành Bồ Tát Đạo*

*Nguyện sanh Tây Phương tịnh độ trung*

*Cửu Phẩm Liên Hoa vi phụ mẫu*

*Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh*

*Bất thối Bồ Tát vi bạn lữ*

*Nguyện dĩ thử công đức*

*Phổ cập ư nhất thiết*

*Ngã đẳng dữ chúng sanh*

*Giai cộng thành Phật Đạo (1 tiếng chuông)*

***Phục Nguyện***

***Tam Quy Ỗ***

*Tự quy Ỗ Phật, đương nguyện chúng sanh, thê giải  
đại Đạo, phát vô thượng tâm. (1 tiếng chuông, 1  
lạy)*

*Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sanh, thâm  
nhập kinh tạng, trí huệ như hải. (1 tiếng chuông, 1  
lạy)*

*Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sanh, thông lý  
đại chúng, nhất thiết vô ngại. (1 tiếng chuông, 1  
lạy)*

### **Hồi Hương**

*Nguyện đem công đức này*

*Hương về khắp tất cả*

*Đệ tử và chúng sanh*

*Đều trọn thành Phật Đạo*